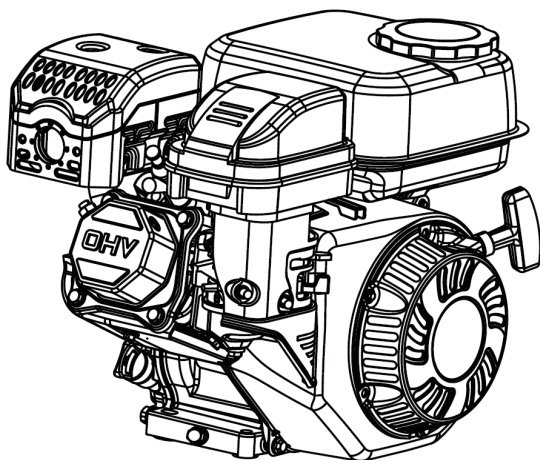


212 cm³-es vízszintes tengelyű benzinmotor

60-7559-6

Kezelői kézikönyv



Ingyenes telefonos ügyfélszolgálat: 1-866-567-4089

Használatra alkalmas

NYOMÁSTISZTÍTÓ/TÉGELYKEVERŐ/KOMPRESSZOROK/FŰNYÍRÓK/RÖNKHASÍTÓK
/PORSZÍVÓK/ÁSGÉPEK/VÍZPUMPÁK/FAPUCOLÓK/APRÍTÓK/GENERÁTOROK/VENTILÁTOROK

*Ellenőrizze az alkalmazás gyártójánál a termék kompatibilitását
A motor első használata előtt olvassa át ezt a kezelési útmutatót alaposan.

Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében, ne dobja ki.

TARTALOM

ELŐSZÓ	1
BIZTONSÁGI ÜZENETEK	2
I. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	3
II. ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA	5
III. ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	6
IV. A MOTOR BEINDÍTÁSA	10
V. A MOTOR ÜZEMELTETÉSE.....	12
VI. A MOTOR LEÁLLÍTÁSA	14
VII. KIPUFOGÓSZABÁLYOZÓ RENDSZER	15
VIII. KARBANTARTÁS	16
IX. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	20
X. HIBAKERESÉS.....	21
XI. MŰSZAKI ADATOK	26
XII. ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ	28
XIII. ALKATRÉSZLISTA ÉS RAJZ	29
XIV. KORLÁTOZOTT GARANCIA.....	32

ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy általános célú benzinmotorunkat választotta.

A kezelői kézikönyv tájékoztatást nyújt a 212 cm³-es, általános célú benzinmotorok üzemeltetéséről és karbantartásáról, ezért olvassa el figyelmesen az üzemeltetés megkezdése előtt. Csak az utasításoknak megfelelő használat biztosítja a felhasználó biztonságát és a motor optimális működését.

A kézikönyv valamennyi információja és ábrája a kiadás időpontjában rendelkezésre álló legújabb termékeknek felel meg. Amennyiben a kézikönyvben leírt információk valamelyike eltér a tényleges állapottól, cégünk erről tájékoztatja Önt. Cégünk fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosításokat hajtson végre, kötelezettségvállalás nélkül. A kiadvány semmilyen részét nem szabad írásos engedély nélkül sokszorosítani.

A kézikönyvet a motor állandó részének kell tekinteni, és a motor esetleges továbbértékesítésekor is vele kell adni.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos. Ebben a kézikönyvben és a benzinmotoron fontos biztonsági üzeneteket talál.

Kérjük, olvassa el ezeket az üzeneteket figyelmesen.

A biztonsági üzenet figyelmeztet a potenciális veszélyekre, amelyek Önt vagy másokat érhetnek. Minden biztonsági üzenetet biztonsági figyelmeztető jel előz meg.

A jel a következő:

 **WARNING** **MEGHALHAT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST SZENVEDHET, ha nem követi az utasításokat.**

 **CAUTION** **ÖN MEGSÉRÜLHET, ha nem tartja be az utasításokat.**

NOTICE **A generátora vagy egyéb vagyontárgya károsodhat, ha nem tartja be az utasításokat.**

NOTE **Hasznos információkat nyújt.**

I. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Jelzi a garancia érvénytelenségének, valamint személyi vagy berendezési sérülés lehetőségét, ha az utasításokat nem követik.

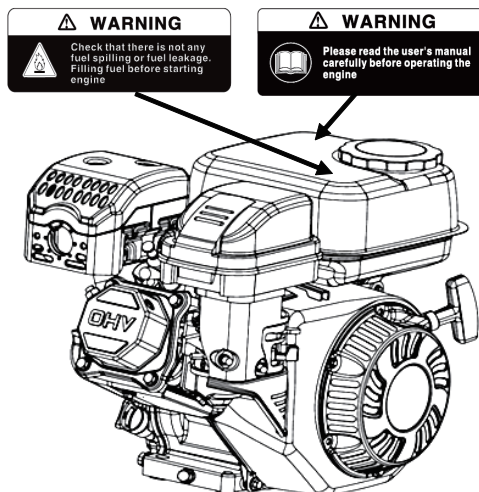
Kérjük, fordítson különös figyelmet a következőkre:

1. Állítsa be a motort pontosan a kezelői kézikönyvben előírt teljesítmény szerint. Ne terhelje túl a motort, ne hajtsa túl nagy fordulatszámon, és ne járassa hosszú ideig alacsony terheléssel és alacsony fordulatszámon.
2. Használjon minősített benzin- és dízelüzemanyagot. Az üzemanyagot használat előtt teljesen le kell ülepdtetni és szűrni. Tartsa tisztán az üzemanyagtöltő nyílást, és az olajat rendszeresen cserélje.
3. Időszakosan ellenőrizze a rögzítő csavar felszerelését, csatlakozását és a meghúzotttság fokát. Szükség esetén húzza meg.
4. Időszakonként tisztítsa meg a légszűrő elemet, és szükség esetén cserélje ki.
5. A benzinmotor lég hűtésű, ezért időben tisztítsa meg a hűtőt, a légborítást és a ventilátort, hogy a motor normálisan hűljön.
6. A kezelőnek ismernie kell a benzinmotor működési elvét és szerkezetét, tudnia kell, hogyan kell vészleállítást végrehajtani, valamint ismernie kell az összes vezérlőelem működését. Képzetlen személyeknek tilos a motor kezelése. Végezzen rendszeres karbantartást. A problémákat oldja meg időben. Ne üzemeltesse a motort meghibásodás esetén.
7. A motort jól szellőző helyen üzemeltesse, tartsa legalább egy méterre az épületfalaktól vagy más berendezésektől, és tartsa távol

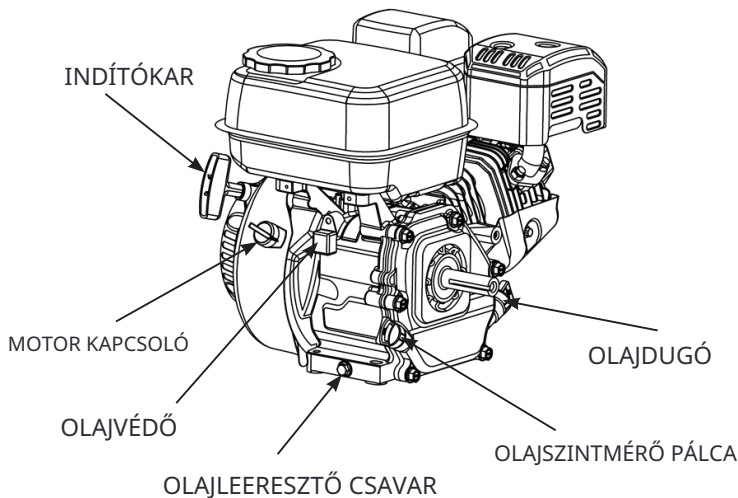
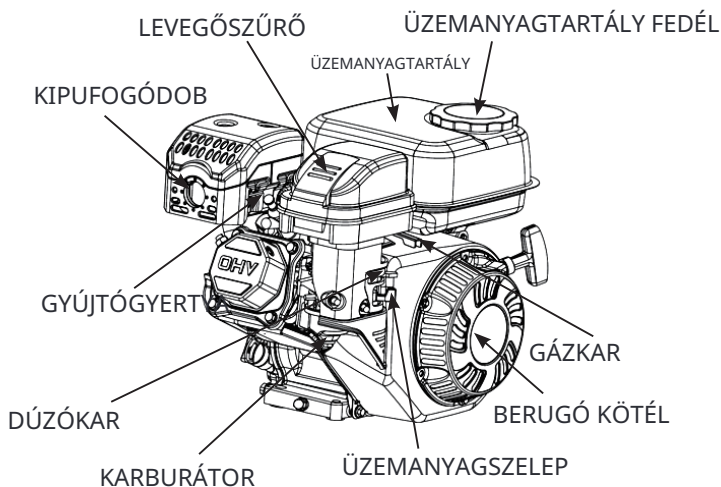
gyúlékony anyagoktól, például benzintől, gyufától és hasonlóktól, hogy elkerülje a tűzveszély lehetőségét.

8. Tankolás jól szellőző helyen, a motor leállítása mellett, dohányzás tilos, valamint láng és szikra nem engedhető be a tankoló területre.
9. Ne töltse túl az üzemanyagtartályt, hogy elkerülje az üzemanyag kifolyását. Ha kifolyt üzemanyag található a tartály körül, indítás előtt alaposan tisztítsa meg.
10. Ne működtesse a motort épületek vagy zárt terek belsejében.
11. A kipufogódob nagyon forró a motor működése közben, még a motor leállítása után is. Soha ne érintse meg, mert megégetheti magát. Szállítás vagy tárolás előtt várja meg, amíg a motor teljesen lehűl.
12. Biztonsági figyelmeztető matrica:

Kérjük, a használat előtt alaposan olvassa el a figyelmeztető matricát. Cégünk nem vállal felelősséget személyi sérülésért vagy a berendezés károsodásáért, amelyet ennek a figyelmeztető matrica figyelmen kívül hagyása okoz.



II. ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



III. ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉS

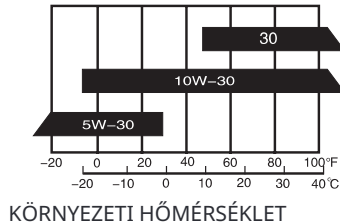
1. MOTOROLAJ



Használjon 4 ütemű motorolajat, API SE osztály vagy annak megfelelő. Ellenőrizze az olajos tartályon az API szolgáltatási jelölést, hogy tartalmazza az SE osztály betűket vagy annak megfelelőjét.

SAE 10W-30 általános használatra ajánlott SAE VÍZSZINŰSÉGI OSZTÁLYOK

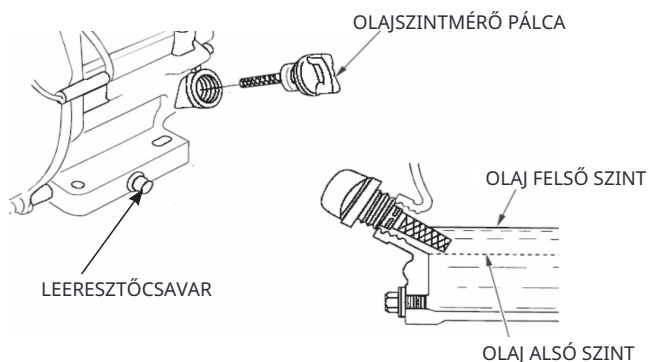
. A táblázatban feltüntetett egyéb viszkozitások akkor alkalmazhatók, ha az Ön térségében az átlaghőmérséklet az adott tartományon belül van.



Olajszint ellenőrzés

Ellenőrzés módja:

- 1) Vegye ki az olajszintmérő pálcát, és tisztítsa meg.
- 2) Helyezze vissza az olajszintmérő pálcát az olajbetöltő nyílásba csavarás nélkül, és Ellenőrizze az olajszintet.
- 3) Ha az olajszint túl alacsony, töltsön a javasolt motorolajból az olajbetöltő nyákig.
- 4) Szerelje vissza az olajszintmérő pálcát.
- 5) Kenőolaj kapacitás: 212 cm³ 0,5 L



NOTICE

Az elégtelen motorolaj mennyiséggel történő működtetés súlyosan károsíthatja a benzinmotort, és ez nem esik a garancia hatálya alá.

2. LÉGSZŰRŐ

Szerelje le a légszűrő fedelét, és ellenőrizze a betétjét, hogy meggyőződjön róla, tiszta és ép. Szükség szerint tisztítsa meg vagy cserélje ki (lásd a 7. oldalon a légszűrő karbantartását).

NOTICE

Soha ne járassa a motort légszűrő nélkül, különben a motor súlyosan elkophat. Ez nem tartozik az érvényes garancia hatálya alá.

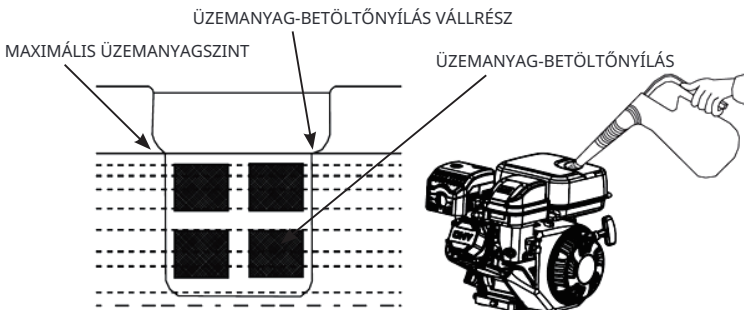
3. ÜZEMANYAG-AJÁNLÁS

- 1) Távolítsa el az üzemanyagtartály sapkáját, és ellenőrizze az üzemanyagszintet.
- 2) Ha a szint túl alacsony, Tankolás a tartályba. Ne feledje, hogy az üzemanyagot ne

töltse az üzemanyag-betöltőnyílás pereme fölé.



- 1) A benzin rendkívül gyúlékony, és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes.
- 2) Tankolás jól szellőző helyen, leállított motor mellett. Ne dohányozzon, és ne engedjen lángot vagy szikrát azon a területen, ahol a benzint tárolják, vagy ahol az üzemanyagtartályt feltöltik.
- 3) Ne töltse túl az üzemanyagtartályt (a betöltőnyílásban nem lehet üzemanyag). Tankolás után győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály zárósapkája biztonságosan vissza van helyezve.
- 4) Ügyeljen arra, hogy tankoláskor ne öntsön ki üzemanyagot. A kiömlött üzemanyag vagy üzemanyag-gőz meggyulladhat. Ha bármennyi üzemanyag kiömlik, a motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a terület száraz.
- 5) Kerülje az üzemanyag bőrrel való ismételt vagy hosszan tartó érintkezését, illetve az üzemanyag-gőz belélegzését. Gyermekektől elzárva tartandó.



Üzemanyagtartály kapacitása:

212 cm³ 3,6 l

NOTICE

Az üzemanyag károsíthatja az olajfestéket és a műanyagot. Ügyeljen arra, hogy Tankolás közben ne ömöljön ki üzemanyag. Az OLAJ kiömlése miatti károkra nem vonatkozik az érvényes garancia.

„Enyhe kopogás” vagy „szikrarobbanás” hang hallható, amikor a motor túlterhelődik. Ez normális. Ne aggódjon emiatt.

Ha normál terhelés mellett, állandó sebességnél „kopogás” vagy „szikrarobbanás” hang jelentkezik, váltson benzinmárkát; ha az ilyen jelenségek továbbra is fennállnak, forduljon segítségért a márkakereskedőhöz, különben a motor károsodhat

.

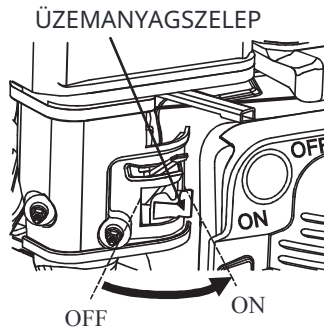
NOTICE

Amikor a motor jár, a folyamatosan jelentkező „kopogás” vagy „szikrarobbanás” hang károsítja a motort.

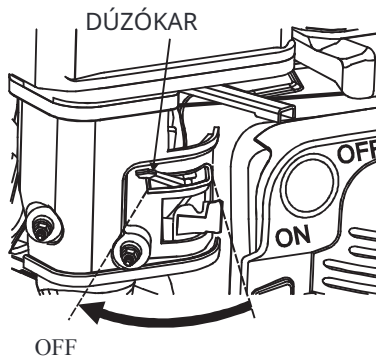
A helytelen használatból eredő „kopogás” vagy „szikrarobbanás” hangra nem vonatkozik az érvényes garancia.

IV. A MOTOR INDÍTÁSA

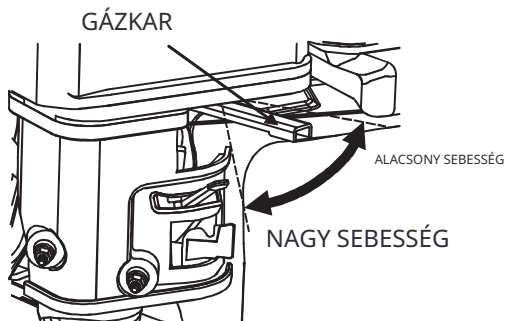
1. Fordítsa az üzemanyagcsapot „ON” (NYITVA) állásba.



2. Fordítsa a szívatókart „CLOSE” (OFF) állásba.
Ha a benzinmotor forró, ne zárja el a szívatót.



3. Mozdítsa a szabályozó kart kissé balra.



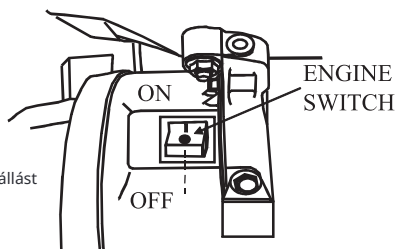
4. Indítsa el a motort

1) Berántós indító:

Fordítsa a motorkapcsolót „ON” (OPEN) állásba.

Húzza meg könnyedén az indítófogantyút, amíg ellenállást

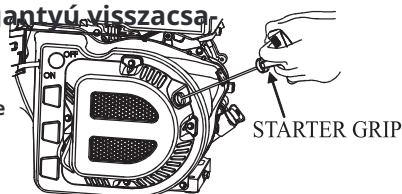
nem érez, majd húzza meg erőteljesen.



NOTICE

Ne engedje, hogy az indítófogantyú visszacsapódjon a motorhoz.

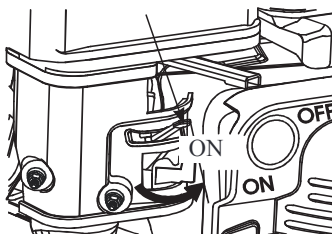
Óvatosan engedje vissza, hogy megelőzze az indító károsodását



V. A MOTOR JÁRATÁSA

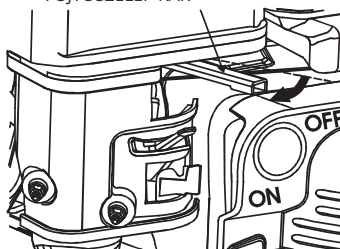
1. Melegítse elő a motort, és tolja vissza a szívatókart „OPEN” állásba.

DÚZÓKAR



2. Állítsa a fojtószelep karját a megfelelő helyzetbe, hogy a benzinmotor a szükséges fordulatszámokon működjön.

FOJTÓSZELEP KAR



MOTOROLAJ-RIASZTÁS

A motorolaj-riasztás úgy van kialakítva, hogy akkor lépjen működésbe, amikor a motorblokkban lévő motorolaj mennyisége nem elegendő. A motorolaj hiánya károsíthatja a motort.

Ha a motorolaj szintje a motorblokkban túl alacsony, a motorolaj-riasztás automatikusan leállítja a motort, hogy megóvja a károsodástól, miközben a motorkapcsoló továbbra is „ON” állásban van.

NOTICE

Ha a motor nem indítható újra, először ellenőrizze a motorolaj szintjét, mielőtt más ellenőrzési pontokra térne át.

MEGSZAKÍTÓ (Elektromos indítású típus)

A megszakító automatikusan lekapcsol, hogy megvédje az akkumulátor töltőáramkörét, ha rövidzárlat vagy az akkumulátor pólusainak helytelen csatlakoztatása fordul elő.

A megszakítóban lévő zöld jelző kiugrik az áramkör megszakításakor. A hibák megtalálása és elhárítása után nyomja meg a megszakító gombját a megszakító bekapcsolásához.

NAGY TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGON TÖRTÉNŐ ÜZEMELTETÉS

Nagy tengerszint feletti magasságon a szabványos levegő-üzemanyag keverék túl dús lesz. A teljesítmény csökken, az üzemanyag-fogyasztás pedig nő. A nagyon dús keverék a gyújtógyertya elszennyeződését is okozza, és megnehezíti az indítást. A nagy tengerszint feletti magasságon nyújtott teljesítmény a KARBURÁTOR speciális módosításaival javítható. Ha a szegélynyíró még mindig 1000 méter feletti tengerszint feletti magasságon használja, végeztesse el ezt a szakszervizzel.

NOTICE

A magassághoz igazított módosított motor 1000 méter alatti területen a túlmelegedés miatt súlyosan károsodhat, mert a keverékaránya túl szegény az alacsony tengerszint feletti magasságon történő üzemeléshez. Ha a KARBURÁTORt nagy tengerszint feletti magasságon történő üzemeléshez módosították, a levegő-üzemanyag keverék túl szegény lesz alacsony tengerszint feletti magasságon való használathoz. A módosított KARBURÁTORral 1000 méter alatti tengerszint feletti magasságon történő üzemelés a motor túlmelegedését okozhatja, és súlyos motorkárosodást eredményezhet.

VI. A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

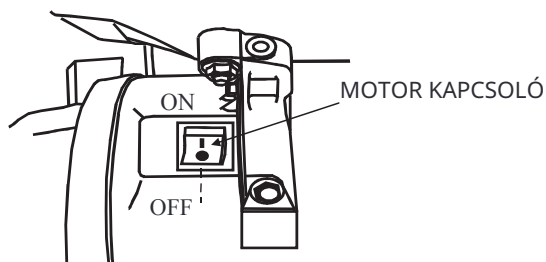
Vészhelyzetben állítsa a motor kapcsolóját „OFF” állásba.

Normál esetben kérjük, tegye a következőket:

1. Tolja jobbra a fojtószelep karját az alacsony sebességű állásba.



2. Állítsa a motor kapcsolóját az „OFF” állásba.

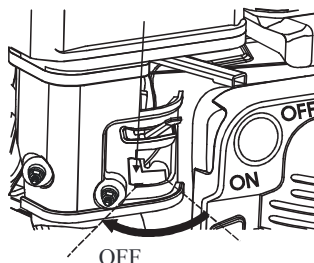


3. Állítsa az üzemanyagszelepet „OFF” állásba.

ÜZEMANYAGSZELEP

NOTICE

Tilos nagy sebességnél, nagy terhelés alatt hirtelen leállítani, különben károsodás következik be.



VII. KIPUFOGÓGÁZ-SZABÁLYOZÓ RENDSZER

Járó motor mellett szén-monoxid, nitrogén-oxidok és szénhidrogének keletkeznek, bizonyos körülmények között pedig a nitrogén-oxidok és a szénhidrogének kémiai reakcióba lépnek egymással, és füstöt képeznek, míg a szén-monoxid mérgező, ezért ezek kipufogógáz-szabályozása nagyon fontos.

Annak érdekében, hogy motorja kipufogógáz-kibocsátása a szabványos kibocsátási határértékeken belül maradjon, ügyeljen az alábbiakra:

1. Karbantartás

Rendszeresen tartsa karban a motort a kézikönyvben található karbantartási ütemtervnek megfelelően. A karbantartási ütemterv normál körülmények közötti normál használat alapján készült; nagy terhelés, poros vagy nedves körülmények, illetve magas hőmérséklet esetén a motor szervizelését gyakrabban kell elvégezni.

2. A kipufogógáz-kibocsátást befolyásoló problémák

- 1) Nehéz indítás vagy nehéz leállítás.
- 2) Ingadozó alapjárat fordulatszám.
- 3) Fekete füst kibocsátása vagy túlzott üzemanyag-fogyasztás
- 4) Gyenge gyújtószikrák vagy visszarobbanás.
- 5) Túl korai gyújtás.

Ha a fenti problémák bármelyikét észleli, forduljon kereskedőjéhez segítségért.

VIII. KARBANTARTÁS

1. KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A benzinmotor jó állapotának megőrzése érdekében rendszeresen szervizelni és beállítani kell a motort. A szervizelést az alábbi ütemterv szerint kell elvégezni.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Tétel \ Gyakoriság		Minden alkalommal	Az első hónapban vagy 20 óra	Szezonként vagy 50 óra	6 havonta vagy 100 óra	Évente vagy 300 óra
MOTOROLAJ	OLAJszint ellenőrzése	✓				
	Csere		✓		✓	
Légszűrő	Ellenőrzés	✓				
	Tisztítás – csere			✓		
Gyújtógyertya	Tisztítás, beállítás				✓	
	Csere				✓	
OLAJszűrő	Tisztítás				✓	
Szelephézag	Ellenőrzés-beállítás					✓*
Hengerfej	Tisztítás					✓*
Üzemanyagtartály	Csere	Háromévente				

* Ezeket az elemeket a vállalat által felhatalmazott márkakereskedőnek kell szervizelni, kivéve, ha rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gépészeti jártassággal.

⚠ WARNING

Állítsa le a motort a szervizelés előtt. Ha a szervizelést járó motor mellett kell elvégezni, ügyeljen arra, hogy a terület jól szellőzzön. A motor kipufogógáz-kibocsátása mérgező szén-monoxidot tartalmaz, belélegzése sérülést, sőt akár halált is okozhat.

2. KARBANTARTÁSI MÓDSZER

1) MOTOROLAJ cseréje (az ellenőrzési módszert lásd a 7. oldalon)

Gyorsan és teljesen engedje le a MOTOROLAJAT, amikor a motor forró.

(1) Vegye le az olajbetöltő sapkát és a leeresztőcsavart a MOTOROLAJ alapos leeresztéséhez.

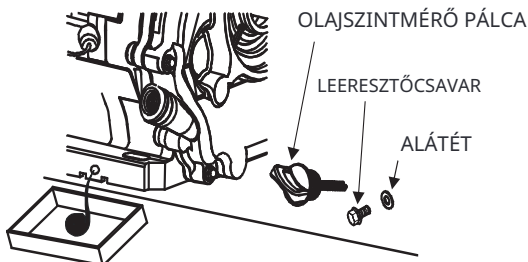
Szerelje vissza a leeresztőcsavart, és húzza meg biztonságosan.

(2) Töltse be az előírt MOTOROLAJAT a felső szintjéig.

(3) Szerelje vissza az OLAJ-betöltősapkát.

NOTICE

Ne dobja az OLAJ-tartályokat vagy a kiselejtezett MOTOROLAJ-at szemetesládákba vagy a földre. A környezetvédelem érdekében azt javasoljuk, hogy a kiselejtezett MOTOROLAJ-at zárt tartályban gyűjtse össze, és vigye el a helyi újrahasznosító állomásra.



2) A légszűrő karbantartása

A szennyezett légszűrő korlátozhatja a KARBURÁTORba áramló levegőt. A KARBURÁTOR megfelelő működési állapotának fenntartása érdekében kérjük, rendszeresen szervizelje a légszűrőt. Ha a motort rendkívül poros területen üzemelteti, a műveletet gyakrabban kell elvégezni.



Soha ne tisztítsa a légszűrőbetétet benzinnel vagy alacsony lobbanáspontú tisztítószerekkel, különben robbanás történhet.

NOTICE

Soha ne járassa a motort légszűrő nélkül, mert a motorba jutó szennyezett és poros levegő felgyorsíthatja a motor kopását.

- (1) Vegye le a légszűrő fedelét, és vegye ki a betétet.
- (2) Papírbetét: Mossa ki a betétet háztartási tisztítószerrel és meleg vízzel (vagy nem gyúlékony, illetve magas lobbanáspontú tisztítóoldószerrel), majd szárítsa meg.

Habbetét: Áztassa tiszta motorolajba, amíg telítődik. Nyomja ki a felesleges OLAJ-at, különben a motor indításkor füstölni fog.

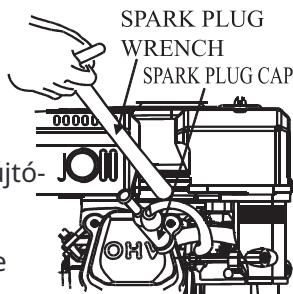
- (3) Tisztítsa meg a légszűrő fedelét és belső felületét nedves ruhával, ügyelve arra, hogy a por ne jusson be a KARBURÁTOR-ba.
- (4) Helyezze vissza a betétet, és tegye vissza a légszűrő fedelét.

3) Gyújtógyertya

Gyújtógyertya típusa: BPR6ES (NGK) vagy NHSP LD F7RTC A motor normál működésének biztosítása érdekében a gyújtógyertya hézagának megfelelőnek kell lennie, és nem lehet lerakódás a gyújtógyertya körül.

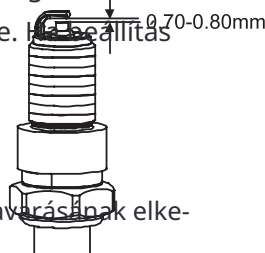
- (1) Vegye le a gyújtógyertya sapkáját.

- (2) Távolítsa el a szennyeződést a gyújtógyertya alja körül.
- (3) Szerelje ki a gyújtógyertyát gyújtógyertya-kulccsal.
- (4) Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertyát. Tisztítsa meg acélkefével. Ha a szigetelő sérült, inkább cserélje ki a gyújtógyertyát.



- (5) Mérje meg a gyújtógyertya hézagát hézagmérővel.

A hézagnak 0,7~0,8 mm-nek kell lennie. Ha beállítás szükséges, óvatosan hajlítsa meg az oldalelektrodát.



- (6) Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya tömítése jó állapotban van-e. A menet félrecsavarásának elkerülése érdekében kézzel csavarja be.
 - (7) Először kézzel csavarja be a gyújtógyertyát ütközésig, majd csavarja be gyújtógyertyakulccsal, és nyomja össze a tömítést.
- Ha új gyújtógyertyát használ, a tömítés összenyomása után húzza meg még 1/2 fordulattal.

-- Ha a használt gyújtógyertyát szereli vissza, csak húzza meg még 1/8-1/4 fordulattal.

⚠ WARNING

Ne érintse meg a kipufogódobot működés közben, valamint közvetlenül a benzinmotor leállítása után, hogy elkerülje az égési sérülést.

NOTICE

A gyújtógyertyát biztonságosan meg kell húzni, különben nagyon felforrósodhat, és károsíthatja a motort.

IX. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítsa úgy, hogy az üzemanyagcsap „KI” állásban van. A motort akkor szállítsa vagy tárolja, amikor lehűlt, hogy elkerülje az égési sérüléseket vagy a tüzet.

NOTICE

Ne döntse meg a motort, hogy elkerülje az üzemanyag kifolyását. A kifolyt üzemanyag vagy üzemanyag-gőz meggyulladhat, és tüzet okozhat.

Ha a motort hosszú ideig nem használják, mindenképpen megfelelően tárolja.

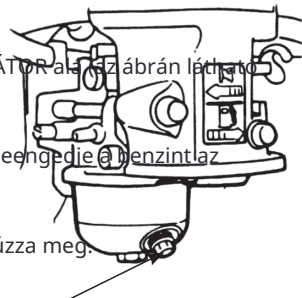
1. Ügyeljen arra, hogy a tárolóhely száraz és pormentes legyen.

2. Fordítsa az üzemanyagcsapot „OFF” állásba,

helyezzen egy megfelelő edényt a KARBURÁTOR alá (az ábrán látható módon).

3. Nyissa ki az üzemanyagcsapot, hogy teljesen leengedje a benzint az üzemanyagtartályból.

4. Szerelje vissza az OLAJ-leeresztő csavart, és húzza meg.



KARBURÁTOR OLAJLEERESZTŐ CSAVAR

⚠ WARNING

Az üzemanyag bizonyos körülmények között rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes.

Tartsa távol a dohányzást, a tüzet és a szikrát a munkaterülettől.

5. Engedje le az olajat a benzinmotorból.

6. Távolítsa el a gyújtógyertyát. Töltsön körülbelül egy kanálnyi friss MOTOROLAJAT a hengerre. Indítsa be a motort, hogy a MOTOROLAJ egyenletesen eloszoljon.

Szerelje vissza a gyújtógyertyát.

7. Elektromos indító: Vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen. Töltse fel havonta egyszer.

8. Fedje le a motort, hogy megakadályozza a por bejutását.

X. HIBAEHÁRÍTÁS

1. A motor nehezen indul (berántós indító használatával):

HIBA		OK		ELHÁRÍTÁS	
Normál hengerkompresszió	Normál gyújtógyertya-szíkra	Valami hiba van az üzemanyagrendszerrel.	Az üzemanyag-ellátás nem egyenletes, vagy nincs üzemanyag-ellátás.	Nincs elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban, és az üzemanyagcsap zárva van.	Töltsse fel üzemanyaggal, nyissa ki az üzemanyagcsapot.
				Az üzemanyag-betöltőnyílás sapkájának szellőzőnyílása eltömődött	Tisztítsa ki a szellőzőnyílást.
				Az üzemanyagcsap eltömődött	Először tisztítsa meg, majd tisztítsa ki
				Nem megfelelő vagy eltömődött fő OLAJ-átfolyó nyílás.	Állítsa be újra vagy tisztítsa meg, fújja át, hogy szabaddá váljon.
				A túszelep nem zár megfelelően, vagy az indítónyílás eltömődött.	Szerelje szét a túszelepet és javítsa meg, tisztítsa meg, fújja át, hogy szabaddá váljon.
				Az úszó sérült vagy beragad.	Javítsa meg az úszót
		Az üzemanyag-ellátás normális.	Az üzemanyag túl szennyezett vagy romlott	Csere	
			Víz van az üzemanyagban.	Csere	
			Túl sok üzemanyag van a motorban	Engedje le a felesleges üzemanyagot, szárítsa meg a gyújtógyertya elektródáit.	
			Nem megfelelő üzemanyag-márka	Válasszon a követelményeknek megfelelő üzemanyag-márkát.	
	Normál üzemanyag-ellátó rendszer.	Normál nagyfeszültségű vezeték szikrázása.	Normál nagyfeszültségű vezeték szikrázása	Túl sok szénlerakódás és szennyeződés van az elektródák körül.	Távolítsa el.
				Az elektródák súlyos égési sérülést szenvedtek, vagy a szigetelők sérültek.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
				Nem megfelelő elektródahézag.	Állítsa be a megfelelő értékre.
		A nagyfeszültségű vezetékben nincs szíkra	Normál gyújtógyertya	A nagyfeszültségű vezeték sérült.	Csere
				A gyújtótekerccs sérült.	Csere
				A mágnesgyújtó elveszíti a mágnesességét.	Csere
				Rendellenes hézag a gyújtótekerccs és a lendkerék között.	Állítsa be a hézagot

HIBA			OK	ELHÁRÍTÁS
Rendellenes hengerkompresszió.	Normál üzemanyag-ellátó rendszer.	Normál gyújtógyertya.	A dugattyúgyűrű a kopási határig vagy akár azon túl is elkopott	Csere
			A dugattyúgyűrű eltört.	Csere
			A dugattyúgyűrű beragadt.	Távolítsa el a kokszerakódást.
			A gyújtógyertya nincs meghúzva, vagy tömítés nélkül van beszerelve.	Húzza meg behelyezett tömítéssel.
			Levegőszívargás a hengerblokk és a hengerfejek között.	Ellenőrizze a henger tömítését, valamint annak a felületnek a síkságát, amellyel a hengerblokk érintkezik a hengerfejjel
				Húzza meg a hengerfejsavarokat az előírt sorrendben, az előírt nyomatékkal.
			Levegőszívargás a szelepeknél	Ellenőrizze a szelepet. Hézag és tömítettség, szükség esetén javítsa.

Ha továbbra sem indul, vigye a benzinmotort hivatalos márkakereskedőkhöz javításra.



- **A gyújtógyertya ellenőrzésekor soha ne fogja meg nedves kézzel a gyújtógyertya nagyfeszültségű vezetékét.**
- **Győződjön meg róla, hogy nincs kiömlött üzemanyag a motor külsején, és hogy a gyújtógyertya nincs üzemanyaggal átitatva.**
- **A tűz megelőzése érdekében tartsa távol a szikrákat a gyújtógyertya rögzítőnyílásától.**

2. BENZINMOTOR ELÉGTELEN TELJESÍTMÉNYE:

HIBA	OK	ELHÁRÍTÁS
A főtűzelep nyitáskor a fordulatszám lassan nő, vagy akár csökken, és a motor leáll	Üzemanyag-ellátó rendszer	
	Levegő van az üzemanyag-vezetékben, vagy az üzemanyag-vezeték eltömődött	Légeltelítse vagy tisztítsa ki az üzemanyag-vezetékét
	A fő OLAJáramlási furat nincs megfelelően beállítva	Állítsa be újra
	A KARBURÁTOR-ban a tűszelep furata és a fő OLAJ-áramlási furat eltömődött.	Tisztítsa meg és fújja át, hogy átjárható legyen
	Az üzemanyagcsap eltömődött.	Tisztítsa meg, cserélje ki a sérült alkatrészt
	Túl sok szénlerakódás van az égéstérben.	Távolítsa el
	Túl sok szénlerakódás van a kipufogódobban és a kipufogósóban.	Távolítsa el
	A légszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a légszűrő szűrőbetétjét
	A szívócső szívárog	Javítsa meg vagy cserélje ki
	Gyenge kompresszió	
	A dugattyú, a henger vagy a dugattyúgyűrű kopott	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	Levegőszívárgás azon a felületen, ahol a hengerblokk érintkezik a hengerfejjel.	Cserélje ki a hengertömítést
	Túl nagy vagy túl kicsi szelephézag.	Állítsa be újra
	A szelep tömítettsége nem megfelelő.	Javítsa meg

3. A BENZINMOTOR EGYENETLENÜL JÁR:

HIBA	OK	ELHÁRÍTÁS
Kopogó hang	A dugattyú, a henger vagy a dugattyúgyűrű túlzottan kopott.	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	A dugattyúcsapszeg és a dugattyúcsapszeg furata túlzottan kopott.	Cserélje ki a dugattyút vagy a dugattyúcsapszeget
	A hajtórúd kisfeje túlzottan kopott.	Cserélje ki a hajtórudat
	A főtengely főcsapjának görgőscsapágnya kopott.	Cserélje ki a görgőscsapágyat
Rendellenes égés	A motor túl forró	Hibaelhárítás
	Túl sok szénlerakódás az égéstérben	Távolítsa el
	Nem megfelelő benzinmárka vagy rossz benzinminőség	Cserélje ki megfelelő benzinre
Szikra hiánya	Víz van az úszókamrában	Tisztítsa meg
	nem megfelelő gyújtógyertya-elektrodahézag	Állítsa be
	Valami baj van az indukált tekercssel, és így tovább	Ellenőrizze és cserélje ki a sérült alkatrészeket

4. HIRTELEN LEÁLL MŰKÖDÉS KÖZBEN:

HIBA	OK		ELHÁRÍTÁS
Hirtelen leáll működés közben.	Üzemanyag-ellátó rendszer	Elfogyott az üzemanyag	Tölts fel üzemanyaggal
		A KARBURÁTOR eltömődött	Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékét és tisztítsa ki
		Az úszó szívárog	Javítsa meg
		A túszelep beragadt	Szerelje le az úszóházat, és szüntesse meg a hibát
	Gyújtórendszer	A gyújtógyertya átütött, vagy szénlerakódás miatt rövidzárlatos	Cserélje ki a gyújtógyertyát
		A gyújtógyertya oldalelektrodája levált	Cserélje ki a gyújtógyertyát
		A nagyfeszültségű vezeték levált	Hegessze fel
		A gyújtótekerccs átütött vagy rövidzárlatos	Cserélje ki a gyújtótekerccset
		A parkolóvezeték a motor házán található	Keresse meg a csatlakozási pontot, és szigetelje le
	A másik	A henger súlyosan karcos, és a szelep kiesett	Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket

5. A BENZINMOTOR TÚLMELEGSZIK

HIBA	OK	ELHÁRÍTÁS
A benzinmotor túlmelegszik.	Nem elegendő az OLAJ	Töltsön be elegendő MOTOROLAJAT
	A kipufogócső el van dugulva	Tisztítsa meg a kipufogócsövet
	A burkolat szívárog	Javítsa meg a sérült alkatrészt
	A hűtőbordákat idegen anyag tömíti el	Tisztítsa meg a hűtőbordákat
	A hűtőventilátor meglazult és hibásan működik	Szerelje vissza megfelelően
	A hajtórúd deformációja a dugattyú és a hengerpersely oldalsó kopását okozza	Cserélje ki a hajtórudat
	A henger, a dugattyú vagy a dugattyúgyűrű kopott, ami ingadozást okoz a henger és a motorblokk között	Cserélje ki a kopott alkatrészeket
	A motorszabályozó helytelen beállítása magas fordulatszámot eredményez.	Állítsa be újra a motorszabályozót
	Kiégett a főtengely főcsapágya	Cserélje ki a főcsapágyat

6. RENDELLENES ZAJ HALLHATÓ, AMIKOR A MOTOR JÁR

HIBA	OK	ELHÁRÍTÁS
Kopogó hang	A dugattyú, a dugattyúgyűrű vagy a henger kopott	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	A hajtórúd vagy a dugattyúcsap és a dugattyúcsap furata kopott	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	A főtengely főcsapja kopott	Cserélje ki a csapágyat
	A dugattyúgyűrű eltört	Cserélje ki a dugattyúgyűrűt
Fémes kopogó hang rendellenes égés esetén	Túl sok a szénlerakódás az égéstérben	Távolítsa el a szénlerakódást
	A gyújtógyertya elektródahézagja túl kicsi	Állítsa be megfelelően az elektróda hézagát
	Túl sok az üzemanyag a motorban	Ellenőrizze a kapcsolódó alkatrészeket, például a KARBURÁTOR egységet
	Nem megfelelő üzemanyag-márka	Cserélje ki az üzemanyagot
	A motor túlmelegszik	Keresse meg az okot, és szüntesse meg
A másik	Nem megfelelő szelephézag	Állítsa be újra megfelelően a szelephézagot
	A lendkerék nincs szorosan rögzítve a főtengelyhez	Rögzítse szorosan

XI. MŰSZAKI ADATOK

1. 212 cm³

1) FŐ MŰSZAKI ADATOK

Model	
Műszaki adatok	212 cm ³
H×Sz×M	390×320×345mm
Száraz tömeg	16 kg
Benzinmotor típusa	4 ütemű, OHV, egy henger
Lökettérfogat	212 cm ³
Sűrítési arány	8,5:1
Furat × löket	70×55mm
Maximális teljesítmény	4,2 kW/3 600 r/min
Maximális nyomaték	12 N·m /2 500 r/min
Hűtőrendszer	Kényszerített léghűtés
Gyújtórendszer	Tranzisztoros mágnesgyújtó gyújtás (TCI)
Gyújtógyertya	BP6ES (NGK) / F6RTC (NHSP)
Kenési rendszer	Kényszerített szórókenés
PTO-tengely forgásiránya	Az óramutató járásával ellentétes
Hangnyomásszint	108 dB(A)

ADATBEÁLLÍTÁS:

Tételek	Műszaki adatok
Gyújtógyertya-hézag	0,7–0,8 mm
Szelephézag (hideg motor)	Szívó: 0,10–0,15 mm Kipufogó: 0,15–0,20 mm

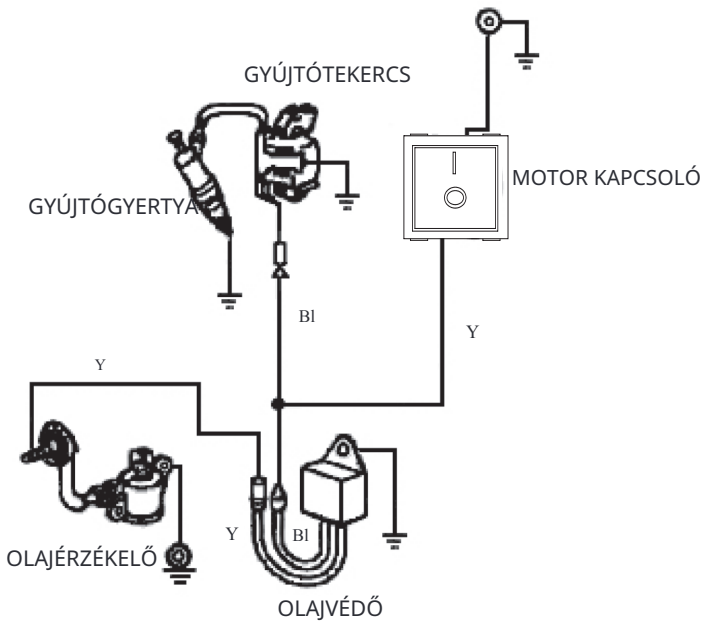
2) FONTOS CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

Tételek	212 cm ³		
	Specifikációk	Nyomatékérték	
		N · m	kg · m
Hajtórúd csavar	M6×1.25(speciális)	13	1,3
Hengerfejsavar	M10×1.25	35	3,5
Lendkerékanya	M14×1.5(speciális)	85	8,5
Szelephimba- tengely biztosítóanyája	M6×0.75	10	1,0
Szelephimba tőcsavar	M8×1.25(speciális)	24	2,4
Motorblokk csavar	M8×1.25	28	2,8

XII. ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ

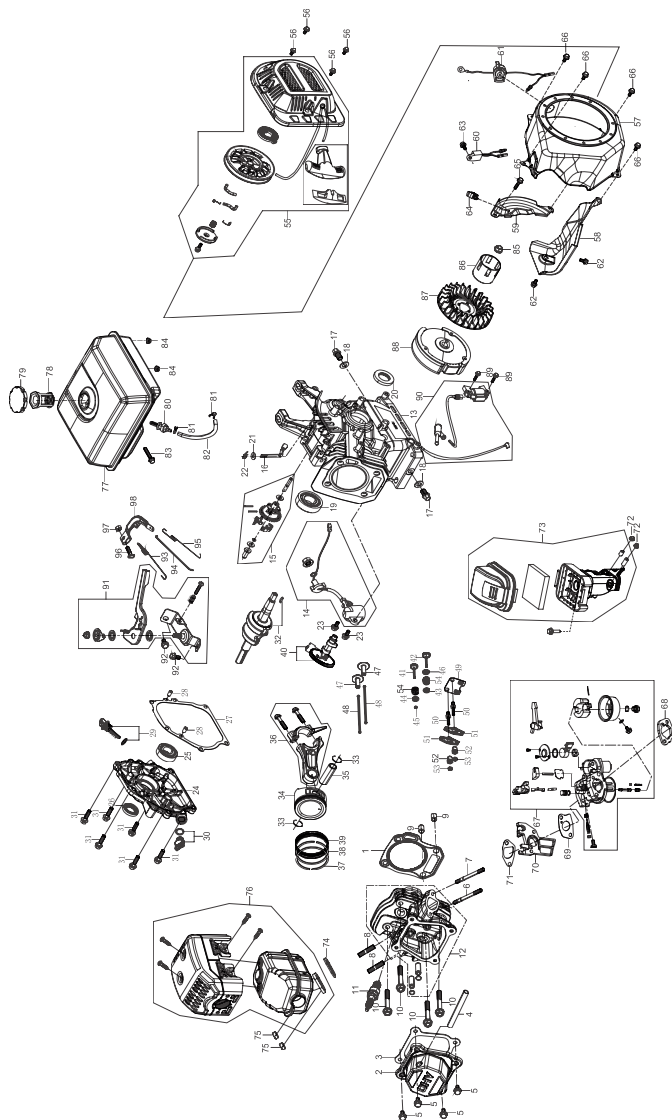
Elektromos indítómotor nélküli motor OLÁJvédelmi rendszerrel

BI	FEKETE
Y	SÁRGA
G	ZÖLD



XIII. ALKATRÉSZLISTA ÉS ÁBRA

Összeszerelési ábra



Alkatrész lista

ALKATRÉSZ	Leírás - EN	MENNY.	ALKATRÉSZ	Leírás - EN	MENNY.
1	TÖMÍTÉS, HENGERFEJ	1	50	CSAVAR, SZELEPÁLLÍTÓ	2
2	FEDÉL-RÉSZEGYSÉG, HENGERFEJ	1	51	HIMBA, SZELEP	2
3	TÖMÍTÉS, HENGERFEJ FEDÉL	1	52	ANYA, SZELEPÁLLÍTÓ	2
4	CSŐ, SZELLŐZŐ	1	53	ANYA, SZELEPRÖGZÍTŐ	2
5	CSAVAR	4	54	RUGÓ, SZELEP	2
6	TŐCSAVAR	1	55	BERÁNTÓS INDÍTÓEGYSÉG	1
7	TŐCSAVAR	1	56	CSAVAR	4
8	TŐCSAVAR	2	57	BURKOLAT	1
9	CSAP	2	58	HENGERTEST BURKOLATA	1
10	HENGERFEJCSAVAR	4	59	ALSÓ PAJZS	1
11	GYÚJTÓGYERTYA	1	60	OLAJVÉDŐ	1
12	HENGERFEJ-RÉSZEGYSÉG	1	61	MOTORLEÁLLÍTÓ KAPCSOLÓ RÉSZEGYSÉG	1
13	MOTORBLOKK RÉSZEGYSÉG.	1	62	CSAVAR	2
14	MOTOROLAJ-ÉRZÉKELŐ	1	63	CSAVAR	1
15	SZABÁLYOZÓ FOGASKERÉK-EGYSÉG	1	64	PERSELY	1
16	SZABÁLYOZÓKAR	1	65	CSAVAR	1
17	LEERESZTŐDUGÓ-CSAVAR	2	66	CSAVAR	4
18	ALÁTÉT	2	67	KARBURÁTOR-EGYSÉG.	1
19	CSAPÁGY	1	68	Levegőszűrő tömítése	1
20	OLAJ tömítés	1	69	KARBURÁTOR tömítése	1
21	ALÁTÉT	1	70	KARBURÁTOR hőszigetelő lemeze	1
22	CSAP	1	71	KARBURÁTOR hőszigetelő tömítése	1
23	CSAVAR	2	72	Anyá	2
24	Motorblokk fedele	1	73	Levegőszűrő	1
25	CSAPÁGY	1	74	Kipufogónyílás tömítése	1
26	OLAJ tömítés	1	75	Anyá	2
27	Motorblokk tömítése	1	76	Kipufogódob-szerelvény	1
28	CSAP	2	77	Üzemanyagtartály	1
29	Olajsztintmérő pálca részegység	1	78	Üzemanyagszűrő	1
30	MOTOROLAJ dugó részegység	1	79	Üzemanyagtartály fedele	1
31	CSAVAR	6	80	Üzemanyagtartály OLAJ kimeneti részegység	1
32	Főtengely-szerelvény	1	81	BILINCS	2
33	RÖGZÍTŐKAPOCS, dugattyúCSAPSZEG	2	82	ÜZEMANYAGCSŐ	1
34	dugattyú	1	83	CSAVAR	1
35	CSAPSZEG, dugattyú	1	84	Anyá	2

ALKATRÉSZLISTA ÉS ÁBRA ÖSSZESZERELÉSI ÁBRA

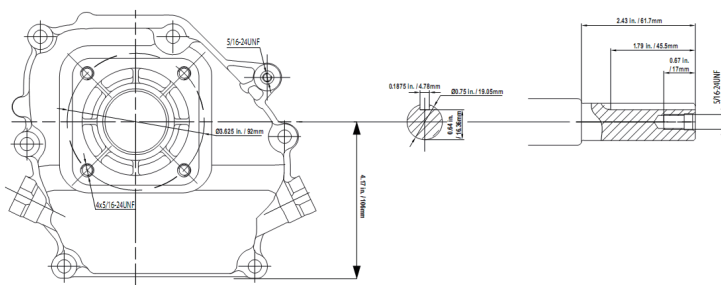
36	HAJTÓRÚD	1	85	ANYA, LENDKERÉK	1
37	GYŰRŰ, ELSŐ	1	86	SZÍJTÁRCSA,INDÍTÓ	1
38	GYŰRŰ, MÁSODIK	1	87	JÁRÓKERÉK	1
39	GYŰRŰKÉSZLET, OLAJ	1	88	LENDKERÉK RÉSZEGYSÉG	1
40	VEZÉRMŰTENGELY SZER.	1	89	CSAVAR	2
41	KIPUFOGÓSZELEP	1	90	tekercs, GYÚJTÁS	1
42	SZÍVÓSZELEP	1	91	FOJTÓSZELEP-VEZÉRLŐ EGYSÉG	1
43	SZELEPRUGÓ-ÜLÉK	1	92	CSAVAR	2
44	KIPUFOGÓSZELEP-RÖGZÍTŐ	1	93	SZABÁLYOZÓRUGÓ	1
45	SZELEPFORGATÓ	1	94	SZABÁLYOZÓRÚD	1
46	TÖMÍTÉS VEZETŐ	1	95	FOJTÓSZELEP-VISSZAHÚZÓ RUGÓ	1
47	SZELEPEMELŐ	2	96	SZABÁLYOZÓTARTÓ CSAVAR	1
48	SZELEPEMELŐ	2	97	Anya	1
49	SZELEPEMELŐ-ÜTKÖZŐ LEMEZ RÉSZEGYSÉG	1	98	SZABÁLYOZÓTARTÓ RÉSZEGYSÉG	1

CSEREALKATRÉSZEK RENDELÉSE

Ügyfélszolgálat ingyenesen hívható száma alkatrészek rendeléséhez: 1-866-567-4089

Alkatrészek rendelésekor kérjük, készüljön fel a következő információk megadására:

- A termékszám: 060-7559-6
- A termék neve: RATO 212 cm³ benzinüzemű motor



Teljesítmény-leadó tengely ábrái

XIV.KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Erre a RATO termékre az eredeti kiskereskedelmi vásárlás napjától számított 2 év jótállás vonatkozik

az anyag- és gyártási hibákra.

Az alábbiakban ismertetett feltételek és korlátozások mellett, ha ezt a terméket a vásárlást igazoló bizonylattal együtt

a megadott jótállási időn belül visszaküldik nekünk, és ha a jelen jótállás hatálya alá tartozik, választásunk szerint megjavítjuk vagy

kicszeréljük (ugyanolyan modellre, vagy azonos értékű vagy műszaki jellemzőjű termékre). Mi viseljük

bármely javítás vagy csere költségét, valamint az ehhez kapcsolódó munkadíjakat.

Ezekre a jótállásokra az alábbi feltételek és korlátozások vonatkoznak:

a) Be kell nyújtani a vásárlást és a vásárlás dátumát igazoló vásárlási bizonylatot;

b) ez a jótállás nem vonatkozik semmilyen termékre vagy annak olyan részére, amely elhasználódott vagy eltört, vagy amely

visszaélés, nem rendeltetésszerű használat, véletlen sérülés, gondatlanság, illetve a megfelelő telepítés,

üzemeltetés vagy karbantartás hiánya miatt vált működésképtelenné (az alkalmazandó használati útmutatóban vagy kezelési utasításokban leírtak szerint), vagy

amelyet ipari, szakmai, kereskedelmi vagy bérbeadási célokra használnak.

c) Ez a jótállás nem vonatkozik a szokásos kopásra és elhasználódásra, illetve az olyan fogyó alkatrészekre vagy tartozékokra, amelyeket

a termékkel együtt szállíthatnak, és amelyek várhatóan észszerű használati idő után működésképtelenné vagy használhatatlanná válnak;

d) Ez a jótállás nem vonatkozik a rutinszerű karbantartásra és a fogyóeszközökre.

e) Ez a jótállás nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor a kárt mások által végzett vagy megkísérelt javítások okozzák (

azaz a gyártó által nem felhatalmazott személyek);

f) Ez a jótállás nem vonatkozik olyan termékre, amelyet az eredeti vásárlónak

újjaépített vagy felújított termékként értékesítettek (kivéve, ha ezt másként rögzítették

írásban);

g) ez a jótállás nem vonatkozik semmilyen termékre vagy annak bármely részére, ha más gyártótól származó bármely alkatrész

szereztek bele, vagy illetéktelen személyek bármilyen javítást vagy módosítást végeztek vagy kíséreltek meg rajta;

h) Ez a jótállás nem vonatkozik a külső felület normál elhasználódására, mint például, de nem kizárólag,

karcolásokra, horpadásokra, festéklepattogzásokra, illetve hő, súroló és vegyi tisztítószeres által okozott korrózióra vagy elszí-

neződésre; és

i) Ez a jótállás nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyeket egy másik

vállalat termékeként értékesítenek és azonosítanak, és amelyekre adott esetben a termék gyártójának jótállása vonatkozik.

További korlátozások

Ez a jótállás kizárólag az eredeti vásárlóra vonatkozik, és nem ruházható át. Sem a kiskereskedő

sem a gyártó nem felel semmilyen egyéb költségért, veszteségért vagy kárért, beleértve többek

között a termék értékesítésével, használatával vagy használatának lehetetlenségével kapcsolatban felmerülő közvetett,

járművel, következményi vagy példaszerű károkat.

Tájékoztatás a fogyasztónak

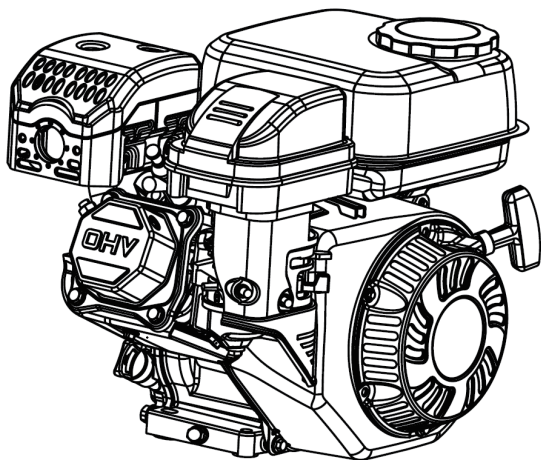
Ez a jótállás meghatározott törvényes jogokat biztosít Önnek, és egyéb jogai is lehetnek, amelyek

tartományonként eltérhetnek. A jelen jótállásban foglalt rendelkezéseknek nem céljuk korlátozni, módosítani, elvenni,

megtagadni vagy kizárni az alkalmazandó tartományi vagy szövetségi jogszabályokban meghatározott bármely tör-

vényes jótállást.

212 cm³-es, vízszintes tengelyű benzinmotor
60-7559-6
Használati útmutató



Ingyenes telefonos segélyvonal: 1-866-567-4089

A következőkhöz:

PERMETEZŐK/ BETONKEVERŐK/ KOMPRESSZOROK/ FÜNYÍRÓK/
RÖNKHASÍTÓK/ PORSZÍVÓK/ KAPÁLÓGÉPEK/ VÍZSZIVATTYÚK/
APRÍTÓGÉPEK/ GENERÁTOROK/ LOMBFÚVÓK

* Ellenőrizze a termék kompatibilitását a készülék gyártójánál.

- Eltérés esetén kérjük, hagyja figyelmen kívül az ábrát.
- Eltérés esetén kérjük, hagyja figyelmen kívül az ábrát.
- OPEN&ON=NYITVA/BE,CLOSED&OFF=ZÁRVA/KI

TARTALOMJEGYZÉK

ELŐSZÓ	1
BIZTONSÁGI ÜZENETEK	2
I. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK	3
II. ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA	5
III. HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉS.....	6
IV. A motor indítása.....	10
V. A motor beindítása	12
VI. A motor leállítása	14
VII. KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST CSÖKKENTŐ RENDSZER	15
VIII. KARBANTARTÁS.....	16
IX. SZÁLLÍTÁS ÉS RAKTÁROZÁS	20
X. HIBAELHÁRÍTÁS	21
XI. JELLEMZŐK	26
XII. ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ	28
XIII. KOPÓALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK LISTÁJA ...	29
XIV.KORLÁTOZOTT GARANCIA	31

ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy általános célú benzinmotorunkat választotta.

Az útmutató a 212 cm³-es általános célú benzinmotor működésére és karbantartására vonatkozó információkat ismerteti. Használat előtt feltétlenül olvassa el figyelmesen. Kizárólag az útmutatóban megadottaknak megfelelő használat garantálhatja a felhasználó biztonságát és biztosíthatja a motor optimális működését.

Az útmutatóban szereplő valamennyi információ és ábra a közzététel időpontjában elérhető legújabb termékekre vonatkozik.

Vállalatunk magyarázatot ad a jelen útmutatóban leírt információk minden felülvizsgálatára vagy egyéb módosítására. Vállalatunk fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül módosításokat hajtson végre, anélkül hogy bármilyen kötelezettséget vállalna. A jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható írásos engedély nélkül.

A jelen útmutatót a motor elválaszthatatlan részének kell tekinteni, és a motor továbbértékesítése esetén kísérnie kell azt!

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

Az Ön biztonsága és mások biztonsága nagyon fontos. Fontos biztonsági üzenetek találhatók ebben az útmutatóban és a benzinmotoron. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az üzeneteket.

A biztonsági üzenet tájékoztatja Önt a lehetséges sérülésveszélyekről. Minden biztonsággal kapcsolatos üzenetet biztonsági figyelmeztető szimbólum előz meg.

A szimbólumok a következők:



MEGHALHAT vagy SÚLYOSAN MEGSÉRÜLHET, ha nem tartja be az utasításokat.



MEGSÉRÜLHET, ha nem tartja be az utasításokat.



Generátora vagy egyéb tulajdona károsodhat, ha nem tartja be az utasításokat.



Hasznos információkat tartalmaz.

I. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



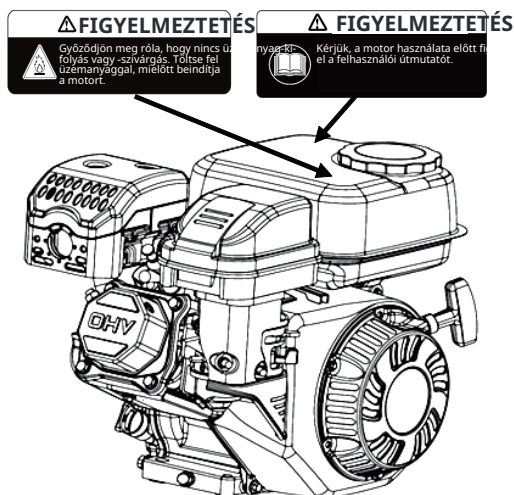
Jelzi annak lehetőségét, hogy a garancia nem érvényes és tájékoztat a sérülés vagy a berendezés károsodásának kockázatáról, ha nem tartják be az utasításokat.

Kérjük, fordítson különös figyelmet az alábbiakra:

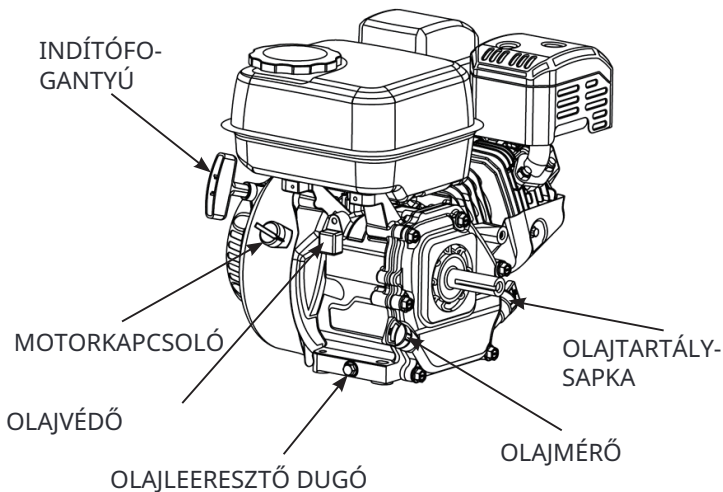
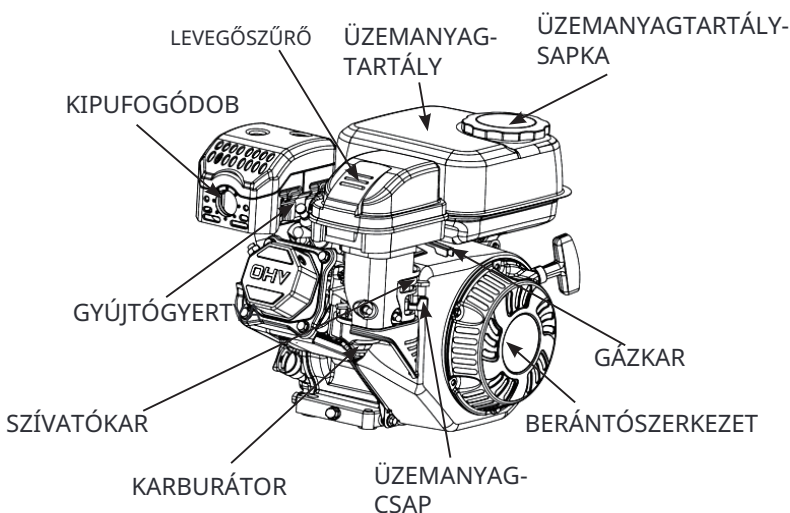
1. Állítsa be a motort a felhasználói útmutatóban megadott szabályozott tápellátásnak megfelelően. Kerülje a motor túlterhelését, túlzott igénybevétele, illetve annak hosszú ideig tartó működtetését túl kis terheléssel és alacsony sebességen.
2. Használjon előírásoknak megfelelő márkájú benzint és dízelt. A benzint használat előtt teljesen le kell ülepíteni és leszűrni. Tartsa tisztán az üzemanyagtartály betöltőcsonkját, rendszeresen cserélje az olajat.
3. Rendszeresen ellenőrizze a felszerelést, a csatlakozást és a rögzítőcsavar meghúzásának mértékét. Szükség esetén húzza meg újra.
4. Rendszeresen tisztítsa meg a levegőszűrő betétjét, és szükség esetén cserélje ki.
5. A benzinmotor léghűtéses; ezért időről időre meg kell tisztítani a hűtőt, a szélterelőt és a ventilátort, hogy a motor megfelelően hűljön.
6. A kezelőnek jól kell ismernie a benzinmotor működési elvét és felépítését, tudnia kell, hogyan állítsa le vészhelyzetben, valamint ismernie kell az összes vezérlőelem működését. Képzésben nem részesült személyek nem jogosultak a motor működtetésére. Folytassa az időszakos karbantartást.
A problémákat időben hárítsa el. Ne működtesse a motort, ha az hibás.
7. A motort jól szellőző helyen használja, legalább egy méter távolságra a falaktól vagy bármely más berendezéstől, tartsa távol a BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEKET igénylő gyúlékony anyagoktól, például a benzintől, gyufáktól és egyebektől, hogy kiküszöbölje a

tűzveszélyt.

8. Tankoljon jól szellőző helyen, amikor a motor le van állítva. Kerülje a dohányzást, illetve a lángok és szikrák keltését a tankolási területen.
9. Ne töltse túl az üzemanyagtartályt, hogy elkerülje az üzemanyag kiömlését. Ha üzemanyag ömlött ki, indítás előtt gondoskodjon annak teljes feltakarításáról.
10. Ne működtesse a motort épületen belül vagy zárt helyeken.
11. A kipufogódob nagyon forró, amíg a motor működik, és még azután is, hogy leállították. Soha nem szabad megérinteni, különben égési sérülést szenvedhet. Hagyja teljesen lehűlni, mielőtt szállítaná vagy tárolná a motort.
12. Biztonsági figyelmeztető címke:
Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a figyelmeztető címkét. Vállalatunk nem vállal felelősséget a figyelmeztető címke be nem tartásából eredő személyi sérülésekért vagy a berendezés károsodásáért.



II. ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



III. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT

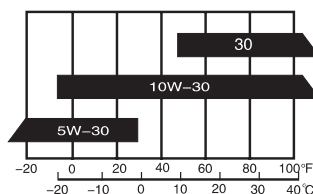
1. MOTOROLAJ



Használjon az API besorolása szerinti SE kategóriájú vagy azzal egyenértékű, 4 ütemű motorhoz való olajat. Ellenőrizze az API szervizcímét az olajtartályon, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szerepelnek rajta az SE betűk vagy egy egyenértékű kategóriának megfelelő betűk.

A SAE 10W-30 olaj általános használatra ajánlott. A táblázatban feltüntetett egyéb viszkozitási fokozatok akkor használhatók, ha az Ön régiójában az átlaghőmérséklet megfelel a megadott tartománynak.

FIGYELMEZTETÉS

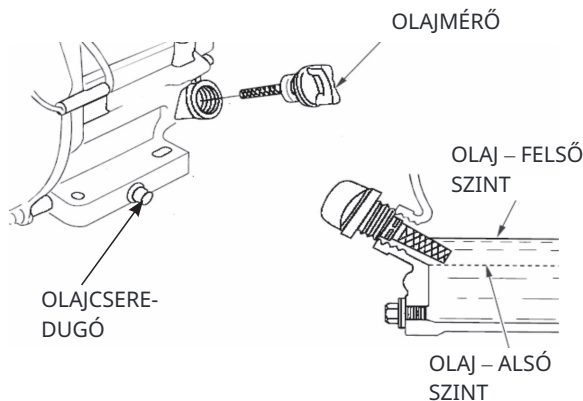


SAE VISZKOZITÁSI OSZTÁLYOK

Az olajszint ellenőrzése

Ellenőrzési módszer:

- 1) Vegye ki a mérőműszert, és törölje le.
- 2) Helyezze vissza a mérőműszert az olajbetöltő nyílásba becsavarás nélkül, és ellenőrizze az olajszintet.
- 3) Ha az olajszint túl alacsony, töltsön be az ajánlott motorolajat az olaj betöltőcsomig.
- 4) Helyezze vissza a mérőműszert.
- 5) Kenőolaj-kapacitás: 212cm³ 0,5L



A benzinmotor elégtelen mennyiségű motorolajjal való működtetése súlyos, a garancia által nem fedezett károkat okozhat.

2. LEVEGŐSZŰRŐ

Szerelje le a levegőszűrőt, és ellenőrizze a betéteit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy tiszta és hiánytalan. Szükség esetén tisztítsa meg vagy cserélje ki (lásd a 22. oldalt: a levegőszűrő karbantartása).



Soha ne működtesse a motort levegőszűrő nélkül, mert ez a motor túlzott kopását okozhatja, amelyre nem terjed ki a garancia.

3. ÜZEMANYAGGAL KAPCSOLATOS AJÁNLÁSOK

- 1) Vegye le az üzemanyagtartály-sapkát, és ellenőrizze az üzemanyag-szintet.
- 2) Ha a szint túl alacsony, töltsen fel a tartályt. Ne felejtse el, hogy ne töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartály betöltőcsomakjának vállrésze fölé

az üzemanyagtartály feltöltésekor.

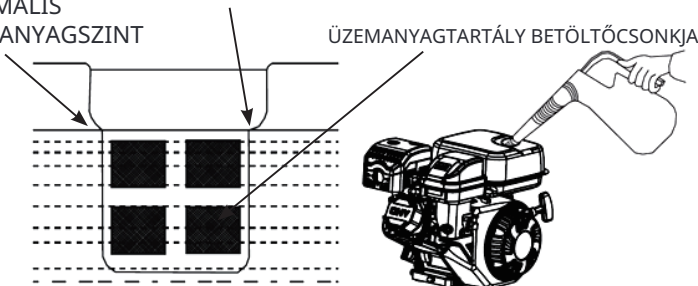


- 1) A benzin rendkívül gyúlékony, sőt bizonyos körülmények között robbanásveszélyes.
- 2) Jól szellőző helyen tankoljon, miközben a motor le van állítva. Ne dohányozzon, és kerülje a lángok vagy szikrák keletkezését ott, ahol a benzint tárolják, vagy ahol a tartályt feltöltik.
- 3) Ne töltsé túl az üzemanyagtartályt (nem lehet üzemanyag a betöltőcsonkban). Tankolás után győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály sapkája megfelelően visszakerült a helyére.
- 4) Ügyeljen arra, hogy tankoláskor ne öntsön ki üzemanyagot. A kiömlött üzemanyag vagy az üzemanyaggyűzők meggyulladhatnak. Ha üzemanyag ömlött ki, a motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a hely száraz.
- 5) Kerülje az üzemanyag bőrrel való ismételt vagy hosszan tartó érintkezését, illetve az üzemanyaggyűzők belélegzését. Gyermekektől elzárva tartandó.

AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY BETÖLTŐCSONKJÁNAK VÁLLA AZ

MAXIMÁLIS
ÜZEMANYAGSZINT

ÜZEMANYAGTARTÁLY BETÖLTŐCSONKJA



Üzemanyagtartály kapacitása :

212cm³ 3,6 l



Az üzemanyag károsíthatja az olajfestéket és a műanyagot. Ügyeljen arra, hogy ne öntsön ki üzemanyagot, amikor tankol. Az olaj kiömlése által okozott károkra nem terjed ki a garancia.

„Enyhe kopogás” vagy a „szikrák recsegéséhez” hasonló hang hallható, amikor a motor túlterhelt. Ez a hang normális, és nem kell aggódnia miatta.

Ha a „kopogás” vagy a „szikrák recsegése” állandó sebességnél, normál terhelés mellett hallható, váltson benzín-márkát. Ha a jelenség továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz segítségért, különben a motor károsodhat.

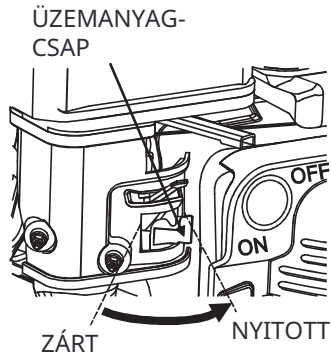
ÉRTESÍTÉS

Amikor a motor jár, a folyamatos „kopogás” vagy „szikrák recsegése” károsíthatja a motort.

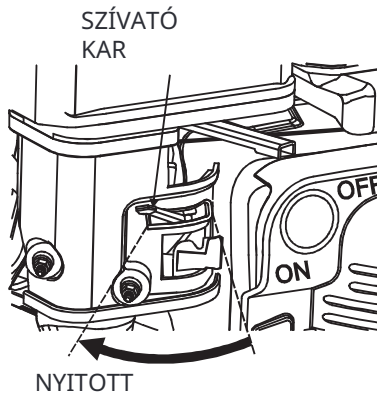
A nem megfelelő használat által okozott „kopogás” vagy „szikrák recsegése” hangjára nem terjed ki a garancia.

IV. A motor indítása

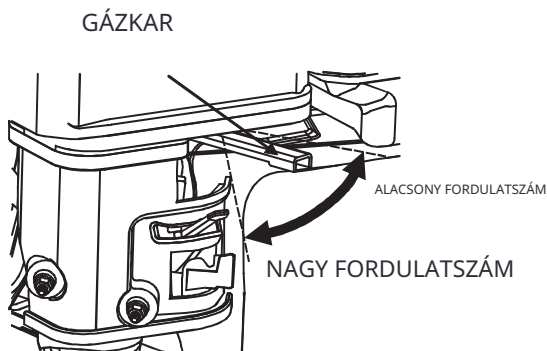
1. Állítsa az üzemanyagcsapot ON (nyitott) állásba.



2. Állítsa a szívatókart „OFF” (zárt) állásba.
Ha a benzinmotor meleg, ne zárja el a szívatót.



3. Mozdítsa a szabályozó kart kissé balra.

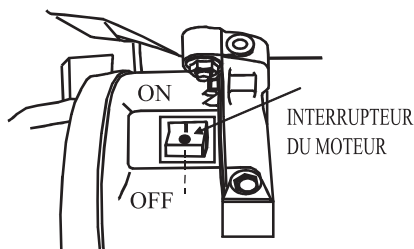


4. Indítsa be a motort.

1) Berántóindító:

Állítsa a motor kapcsolóját ON (nyitott) állásba.

Húzza meg finoman az indítófogantyút, amíg ellenállást nem érez, majd húzza meg erőteljesen.



ÉRTESÍTÉS

Ne engedje, hogy az indítófogantyú hirtelen visszacsapódjon a motorra.

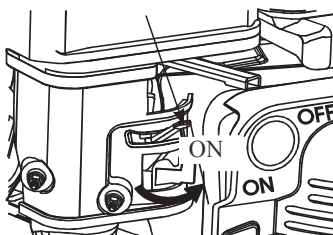
Engedje lassan visszatérni, hogy elkerülje az indító károsodását



V. A motor beindítása

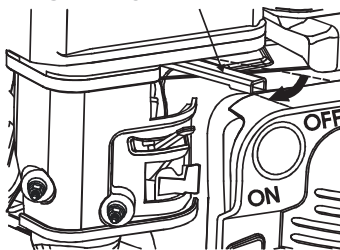
1. Melegítse elő a motort, és állítsa vissza a szívatókart „OPEN” (nyitott) állásba.

SZÍVATÓKAR



2. Állítsa a gázkart a megfelelő helyzetbe, hogy a benzinmotor a szükséges fordulatszámon működjön.

SZÍVATÓKAR



MOTOROLAJ-RIASZTÁS

A motorolaj-riasztás arra szolgál, hogy működésbe lépjen, ha az olajteknőben nincs elegendő motorolaj. A motorolaj hiánya károsíthatja a motort. Ha az olajteknőben az olajsztint túl alacsony, a motorolaj-riasztás automatikusan leállítja a motort a károk elkerülése érdekében, miközben a motorkapcsoló még „ON” (bekapcsolt) állásban van.

ÉRTESÍTÉS

Ha nem lehet újraindítani a motort, először ellenőrizze a motorolaj szintjét, mielőtt a többi elemet ellenőrizné.

MEGSZAKÍTÓ (elektromos indítás)

A megszakító automatikusan megszakítja az áramellátást, hogy megvédje az akkumulátor töltőáramkörét rövidzárlat vagy az akkumulátor pólusainak helytelen csatlakoztatása esetén.

A megszakító zöld jelzőfénye kialszik az áramkör lekapcsolásakor. Miután megtalálta és kijavította a problémát, nyomja meg a megszakító gombját, hogy újra működésbe helyezze.

ÜZEMELTETÉS NAGY MAGASSÁGBAN

Nagy tengerszint feletti magasságban a levegő-üzemanyag keverék túl dús lesz.

A motor hatásfoka csökken, és az üzemanyag-fogyasztás nő. Ezenkívül a nagyon dús keverék elszennyezi a gyújtógyertyákat, és megnehezíti az indítást. A nagy tengerszint feletti magasságban nyújtott hatásfok a karburátor speciális módosításaival javítható. Ha a készüléket mindig 1 000 méter feletti magasságban üzemelteti, végeztesse el ezeket a módosításokat a márkakereskedőjével.

ÉRTESÍTÉS

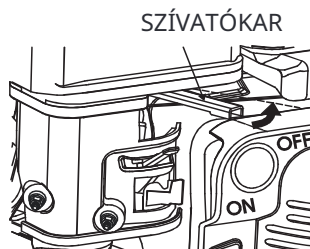
A nagy tengerszint feletti magassághoz módosított motorok súlyosan károsodhatnak túlmelegedés miatt, ha 1 000 méternél alacsonyabb magasságban használják őket, mert a keverési arány túl alacsony az alacsony tengerszint feletti magasságon való használathoz. Ha a karburátort nagy tengerszint feletti magasságon való működésre módosították, a levegő-üzemanyag keverék túl szegény lesz az alacsony tengerszint feletti magasságon való használathoz. Olyan motor működtetése, amelynek karburátorát módosították, 1 000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságon a motor túlmelegedését és jelentős károsodását okozhatja.

VI. A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

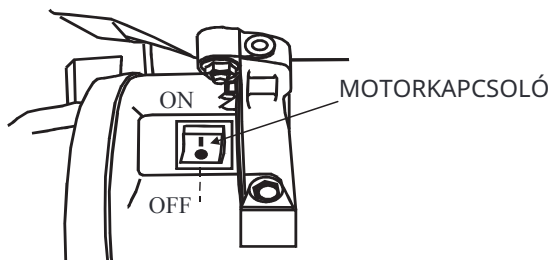
Vészleállításhoz állítsa a kapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba.

Normál leállításhoz kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

1. Állítsa a gázkart alacsony sebességű állásba.



2. Állítsa a kapcsolót „OFF” (ki) állásba.

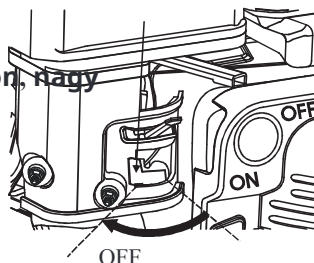


3. Állítsa az üzemanyagcsapot „OFF” (zárt) állásba.

ÜZEMANYAGCSAP

ÉRTESÍTÉS

Tilos a motort nagy fordulatszámon, nagy terhelés mellett hirtelen leállítani, mert ez károsodást okozhat.



VII. KÖRNYEZETVÉDELMI RENDSZER

Működés közben a motor szén-monoxidot, nitrogén-oxidot és szénhidrogéneket termel, és bizonyos körülmények között a nitrogén-oxid és a szénhidrogének érintkezéskor kémiai reakcióba lépnek, amely füstöt hoz létre. Ezenkívül, mivel a szén-monoxid mérgező, nagyon fontos ellenőrizni e kipufogógázok kibocsátását.

Annak érdekében, hogy megbizonyosodjon arról, hogy motorja kipufogógázai megfelelnek a kibocsátási szabványnak, ügyeljen a következőkre:

1. Karbantartás

Végezze el a motor időszakos karbantartását az útmutatóban szereplő karbantartási programnak megfelelően. A karbantartási programot normál körülmények közötti normál használat alapján alakították ki. Ha a motort nagy terheléssel, poros vagy nedves körülmények között, illetve magas hőmérsékleten használják, a motor karbantartását gyakrabban kell elvégezni.

2. A kipufogógáz-kibocsátást befolyásoló problémák

- 1) Nehéz indítás vagy leállítás
- 2) Ingadozó alapjárat
- 3) Fekete füst képződése vagy túl nagy üzemanyag-fogyasztás
- 4) Gyenge gyújtószikra vagy visszagyújtás
- 5) Túl korai gyújtás

Ha a fenti problémák valamelyikét tapasztalja, segítségért forduljon a márkakereskedőjéhez.

VIII. KARBANTARTÁS

1. KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A benzinmotor megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeres karbantartást és beállítást kell végezni rajta. A karbantartást az alábbi ütemterv szerint kell elvégezni.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Tétel \ Gyakoriság		Minden alkalommal	Első hónap vagy 20 óra	Minden szezon vagy 50 óra	Minden 6 hónap vagy 100 óra	Minden évben vagy 300 óra
Motorolaj	Az olajsint ellenőrzése	✓				
	Cserélje ki		✓		✓	
Levegőszűrő	Ellenőrizze	✓				
	Tisztítsa meg – cserélje ki			✓		
Gyújtógyertya	Tisztítsa meg, állítsa be				✓	
	Cserélje ki				✓	
Üzemanyagszűrő	Tisztítsa meg				✓	
Szelep hézag	Ellenőrizze – állítsa be					✓*
Hengerfej	Tisztítsa meg					✓*
Üzemanyag tartály	Cserélje ki	Háromévente				

* Ezeket az elemeket a vállalat hivatalos márkakereskedőjének kell karbantartania, kivéve, ha rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és műszaki jártassággal.

ÉRTESÍTÉS

Karbantartási művelet előtt kapcsolja le a gyújtást. Ha a karbantartást járó motor mellett kell elvégezni, győződjön meg arról, hogy a hely jól szellőzik. A kipufogógáz-kibocsátás szén-monoxidot tartalmaz, amely káros, és belélegezve súlyos, akár halálos sérülést okozhat.

2. KARBANTARTÁSI MÓDSZER

1) A motorolaj cseréje (a megfelelő módszert lásd a 7. oldalon)

Gyorsan eressze le az összes motorolajat, amikor a motor meleg.

(1) Távolítsa el az olajbetöltő sapkát és az olajleeresztő csavart, hogy teljesen leeresse a motorolajat.

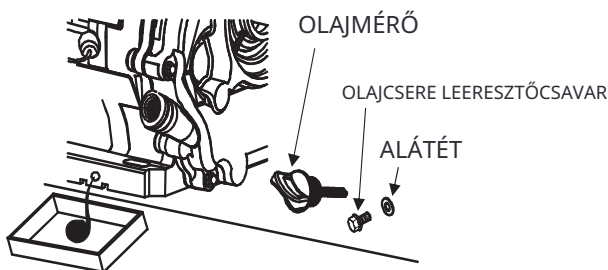
Szerelje vissza az olajleeresztő csavart és húzza meg teljesen.

(2) Töltse be a megadott motorolajat a felső jelzésig.

(3) Szerelje vissza az olajbetöltő sapkát.

ÉRTESÍTÉS

Ne hagyja a földön, és ne dobja a használt olajos kannákat vagy a használt motorolajat a szemetesbe. A környezet megóvása érdekében azt javasoljuk, hogy a használt motorolajat tegye egy tartályba, és vigye el egy közeli újrahasznosító központba.



2) A levegőszűrő karbantartása

A szennyezett levegőszűrő csökkentheti a karburátor felé áramló levegő mennyiségét. Ahhoz, hogy a karburátor megfelelően működjön, rendszeresen tartsa karban a levegőszűrőt. Ha a motor rendkívül poros területen üzemel, gyakrabban végezze el a karbantartást.

ÉRTESÍTÉS

Soha ne tisztítsa a levegőszűrő elemét benzinnel vagy alacsony lobbánáspontú tisztítószerekkel, mert robbanást okozhat.

ÉRTESÍTÉS

Soha ne járassa a motort levegőszűrő nélkül; ugyanis a szennyeződéssel és porral teli levegő felgyorsíthatja a motor kopását.

- (1) Távolítsa el a levegőszűrő fedelét, és vegye ki az elemet.
- (2) Papírelem: Mossa ki az elemet háztartási mosószerrel és meleg vízzel (vagy nem gyúlékony, illetve magas lobbánáspontú tisztítóoldószerrel), majd szárítsa meg. Habbetét: Merítse a betétet tiszta motorolajba, amíg telítődik. Csavarja ki a felesleges olajat, különben indításkor sok füst keletkezik.
- (3) Tisztítsa meg a levegőszűrő fedelét és a belső felületet nedves ruhával, ügyelve arra, hogy ne jusson por a karburátorba.
- (4) Szerelje vissza a betétet, és tegye vissza a levegőszűrő fedelét a helyére.

3) Gyújtógyertya

Gyújtógyertya típusa: BPR6ES (NGK) vagy NHSP LD F7RTC

A motor normál működésének biztosítása érdekében a gyújtógyertya hézagát megfelelően be kell állítani, és a gyújtógyertya körül nem lehet lerakódás.

- (1) Távolítsa el a gyújtógyertya sapkáját.

- (2) Távolítsa el a szennyeződések a gyújtógyertya talpa körül

- (3) Szerelje ki a gyújtógyertyát gyújtógyertya-kulccsal.

- (4) Végezze el a gyújtógyertya szemrevételezést.
Tisztítsa meg drótkefével. Ha a szigetelő sérült, cserélje ki a gyújtógyertyát.

- (5) Mérje meg a gyújtógyertya hézagát hézagmérővel.
A hézagnak 0,7 és 0,8 mm között kell lennie.

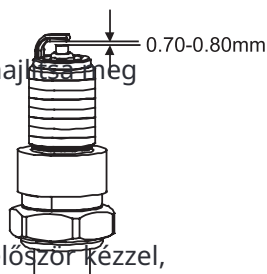
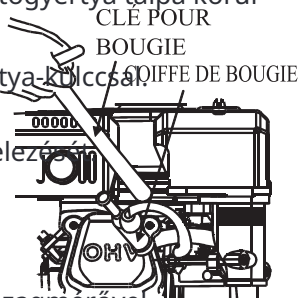
Ha beállításra van szükség, óvatosan hajlítsa meg az oldalelektrodát.

- (6) Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya tömítógyűrűje jó állapotban van-e. Csavarja be kézzel az előállított menetet.

- (7) Csavarja be teljesen a gyújtógyertyát, először kézzel, majd gyertyakulccsal, és nyomja össze a tömítógyűrűt.

-- Ha új gyújtógyertyáról van szó, a tömítógyűrű összenyomása után csavarja még 1/2 fordulattal tovább.

-- Ha a régi gyújtógyertyát szereli vissza, csak 1/8-1/4 fordulattal csavarja tovább.



ÉRTESÍTÉS

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a kipufogódobot működés közben és közvetlenül a benzinmotor leállítása után.

ÉRTESÍTÉS

A gyújtógyertyát megfelelően meg kell húzni, mert nagyon felforrósodhat, és károsíthatja a motort.

IX. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

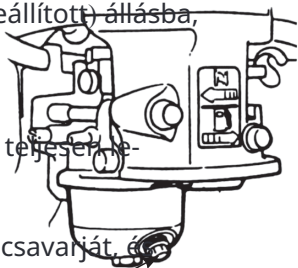
Szállításhoz állítsa az üzemanyagcsapot „OFF” (KI) állásba. Szállítás vagy tárolás előtt hagyja lehűlni a motort az égési sérülések vagy a tűz megelőzése érdekében.

ÉRTESÍTÉS

Ne döntse meg a motort, hogy elkerülje az üzemanyag kiömlését. A kiömlött üzemanyag vagy az üzemanyaggyőzők meggyulladhatnak, és tüzet okozhatnak.

Ha a motor hosszabb ideig nincs használatban, megfelelően kell tárolni.

1. Győződjön meg arról, hogy a tárolóhely száraz és pormentes.
2. Állítsa az üzemanyagcsapot „OFF” (leállított) állásba, és helyezzen egy megfelelő tartályt a karburátor alá (az ábrán látható módon).
3. Nyissa ki az üzemanyagcsapot, hogy teljesen leengedje a benzint a tartályból.



4. Szerelje vissza az olajcsere leeresztőcsavarját, és húzza meg.

OLAJCSERE-DUGÓ
A KARBURÁTOR OLAJÁHOZ

ÉRTESÍTÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony, sőt bizonyos körülmények között robbanásveszélyes.

Ne dohányozzon, és tartsa távol a szikrákat és a lángokat attól a helytől, ahol a motort használja.

5. Végezzen olajcserét a benzinmotoron.
6. Távolítsa el a gyújtógyertyát. Öntsön körülbelül egy kanál új motorolajat a hengerre. Indítsa be a motort, hogy egyenletesen eloszlassa a motorolajat. Szerelje vissza a gyújtógyertyát.
7. Elektromos indító: Vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen. Töltse fel havonta egyszer.
8. Takarja le a motort, hogy megvédje a portól.

X. HIBAEHÁRÍTÁS

1. A motor nehéz indítása (berántóval)

HIBA		OK		MEGOLDÁS	
Normál nyomás a hengerben	Normál gyújtógyertya-szíkra	Az üzemanyag-ellátó rendszer meghibásodása	Az üzemanyag-ellátás normál üzemanyag-ellátás van.	Nincs elég üzemanyag a tartályban, és az üzemanyagcsap zárva van.	Tölts fel üzemanyaggal, és nyissa ki az üzemanyagcsapot.
				Az üzemanyagtartály-sapka szellőzőnyílása eltömődött.	Tisztítsa ki a szellőzőnyílást.
				Az üzemanyagcsap eltömődött.	Tisztítsa meg, majd kaparja ki.
				A fő olajleeresztő nyílás nem megfelelő vagy elszennyeződött.	Állítsa be újra vagy tisztítsa meg, átfújással tegye átjárhatóvá.
				A túszelep nincs megfelelően zárva, vagy az indítónyílás eltömődött.	Szerelje ki a túszelepet és javítsa meg; tisztítsa meg és fújja át, hogy szabadabbá váljon.
				Az úszó sérült vagy beragadt.	Javítsa meg az úszót.
				Az üzemanyag túl szennyezett vagy megromlott.	Cserélje ki.
				Víz van az üzemanyagban.	Cserélje ki.
	Normál üzemanyag-ellátó rendszer	Nincs szíkra a nagyfeszültségű vezetéken	A gyújtógyertya rossz állapotban van.	Túl sok üzemanyag van a motorban	Engedje le a felesleges üzemanyagot, és szárítsa meg a gyújtógyertya elektródáit.
				Nem megfelelő üzemanyag-keverék	Válassza ki a követelményeknek megfelelő üzemanyag-keveréket.
				Túl sok kokszerakódás és szennyeződés az elektródák körül	Tisztítsa meg.
		Nincs szíkra a nagyfeszültségű vezetéken	Normál gyújtógyertya	Az elektródákat súlyosan károsította a hő, vagy a szigetelők sérültek.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Az elektródák közötti távolság nem megfelelő.			Állítsa be a megfelelő értékre.	
	A nagyfeszültségű vezeték sérült.			Cserélje ki.	
	A gyújtótekercs sérült.			Cserélje ki.	
	A mágnes veszít a mágnesességéből.			Cserélje ki.	
	Nem megfelelő hézag a gyújtótekercs és a lendkerék között.			Állítsa be a hézagot a gyújtótekercs és a lendkerék között.	

HIBA		OK	MEGOLDÁS
Rendellenes nyomás a hengerben	Normál üzemanyag-ellátó rendszer	Elhasználódott nagyfeszültségű tekercs	Normál gyújtórendszer.
		A dugattyúgyűrű elhasználódott, vagy akár túl is lépte az előírt kopási szintet.	Cserélje ki.
		A dugattyúgyűrű eltört.	Cserélje ki.
		A dugattyúgyűrű beragad.	Tisztítsa le a kokszerakódást.
		A gyújtógyertya nincs szorosan meghúzva, vagy hiányzik a tömítő alátét.	Húzza meg, ügyelve arra, hogy a tömítő alátét a helyén legyen.
		Levegőszívárgás a hengerblokk és a hengerfej között	Ellenőrizze a henger tömítő alátétét és annak a felületnek az egyenletességét, ahol a hengerblokk a hengerfejhez csatlakozik. Húzza meg a hengerfej csavarjait a megadott sorrendben és az előírt nyomatékkal.
		Levegőszívárgás a szelepeknél	Ellenőrizze a szelepet. Ellenőrizze a hézagot és a rögzítettséget, és szükség esetén javítsa meg.

Ha a motor továbbra sem indul, vigye el hivatalos márkakereskedőnkhez javításra.



- **A gyújtógyertya teszteléskor soha ne fogja meg nedves kézzel a gyújtógyertya nagyfeszültségű vezetékét.**
- **Győződjön meg arról, hogy nincs üzemanyag-kiömlés a motor külső részén, és hogy a gyújtógyertya nincs átitatva üzemanyaggal.**
- **A tűz megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a szikrák távol maradjanak a gyújtógyertya rögzítőnyílásától.**

2. A benzinmotor elégtelen teljesítménye

NEHÉZ- SÉG	OK	MEGOLDÁS
Amikor fejebb állítja a fordulatszám-szabályozót, a fordulatszám lassan növekszik, vagy akár csökken is, és a motor leáll.	Levegő az üzemanyag-vezetékben vagy eltömődött vezeték	Engedje ki a levegőt, vagy tisztítsa ki az üzemanyag-vezetékét.
	A fő olajleeresztő nyílás nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be újra.
	A karburátorban a tűszelep nyílása vagy a fő olajleeresztő nyílás eltömődött.	Tisztítsa meg és fúvassa át a dugulás megszüntetéséhez.
	Az üzemanyagcsap eltömődött.	Tisztítsa meg és cserélje ki a sérült alkatrészt.
	Túl sok kokszerakódás az égéstérben	Tisztítsa meg.
	Túl sok kokszerakódás a kipufogódobban és a kipufogócsőben	Tisztítsa meg.
	A levegőszűrő szennyezett.	Tisztítsa meg a levegőszűrő szűrőbetétjét.
	A beömlőcső szívároga.	Javítsa meg vagy cserélje ki.
	A dugattyú, a henger vagy a dugattyúgyűrű kopott.	Cserélje ki a kopott alkatrészt.
	Levegőszívárgás azon a felületen, ahol a hengerblokk a hengerfejhez csatlakozik.	Cserélje ki a henger tömítő alátétjét.
	Túl nagy vagy túl kicsi szelephézag	Állítsa be újra.
	A szelep nincs megfelelően meghúzva.	Javítások

3. A benzinmotor nem működik, vagy hibásan működik

NEHÉZ- SÉG	OK	MEGOLDÁS
Kopogó hang	A dugattyú, a henger vagy a dugattyúgyűrű túlságosan kopott.	Cserélje ki az elhasználódott alkatrészt.
	A dugattyúcsap és a csapfurat túlzottan kopott.	Cserélje ki a dugattyút vagy annak csapját.
	A kormányösszekötő rúd vége túlzottan kopott.	Cserélje ki a kormányösszekötő rudat.
	A főtengely főcsapjának görgőcsapágya kopott.	Cserélje ki a görgőcsapágyat.
Rendellenes égés	A motor túl meleg.	Ellenőrizze.
	Túl sok kokszerakódás az égéstérben	Tisztítsa meg.
	Nem megfelelő benzinkeverék vagy gyenge minőségű benzin	Cserélje ki minőségi benzinre.
Nincsenek szikrák	Víz van az állandó szintű úszókamrában.	Tisztítsa meg.
	Nem megfelelő elektródátávolság a gyújtógyertyán	Állítsa be.
	A gyújtótekerccs stb. meghibásodása	Ellenőrizze és cserélje ki a sérült alkatrészeket.

4. Hirtelen leállás működés közben

NEHÉZSÉG	OK		MEGOLDÁS
Hirtelen leáll	Üzemanyag-ellátó kör	Elfogyott az üzemanyag.	Tankoljon üzemanyagot.
		A karburátor elszennyeződött.	Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékét és tisztítsa ki.
		Az úszóház szivárog.	Javítások
		A tűszelep beragadt.	Szerelje le az úszóházat, és javítsa ki a problémát.
	Gyújtórendszer	A gyújtógyertya átlukadt, vagy a kocszlerakódás miatt rövidzárlatos.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
		A gyújtógyertya oldalelektrodája kijött.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
		A nagyfeszültségű vezeték kicsúszott.	Forrassza meg.
		A gyújtótekercs át van lyukadva vagy rövidzárlatos.	Cserélje ki a gyújtótekercset.
		A reteszelő vezeték hozzáér a motorhoz.	Keresse meg az érintkezési pontot és szigetelje le.
	Másik	A henger súlyosan bemetsződött, és a szelep kiugrott.	Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket.

5. Túlmelegedett benzinmotor

HIBA	OK	MEGOLDÁS
A benzinmotor túlmelegszik.	Nincs elég olaj, vagy nem megfelelő az olaj aránya a benzinben.	Töltse fel motorolajjal.
	Eltömődött kipufogócső	Tisztítsa meg a kipufogócsövet.
	Szivárgás a levegőcsatornában	Javítsa meg a sérült alkatrészt.
	A hűtőbordákat idegen test zárja el	Tisztítsa meg a hűtő bordáit.
	A hajtórúd deformációja miatt a dugattyú és a henger egymáshoz dörzsölődik.	Cserélje ki a hajtórudat.
	A henger, a dugattyú vagy a dugattyúgyűrű kopott, ami átfújást okoz a henger és a motor forgattyúháza között.	Cserélje ki a kopott alkatrészeket.
	A fordulatszám-határoló helytelen beállítása nagy fordulatszámokhoz	Állítsa be újra a fordulatszám-határolót.
	Kopott főtengelycsapágó	Cserélje ki a csapágyat.

6. Rendellenes zaj a motor működése közben

HIBA	OK	MEGOLDÁS
Kopogó hang	A dugattyú, a dugattyúgyűrű vagy a henger kopott.	Cserélje ki a kopott alkatrészt.
	A hajtórúd vagy a dugattyúcsapszeg és a csapszegfurat kopott.	Cserélje ki a kopott alkatrészt.
	A főtengely csapágya kopott.	Cserélje ki a csapágyat.
	A dugattyúgyűrű eltört.	Cserélje ki a dugattyúgyűrűt.
Fémes kopogó hang rendellenes égés esetén	Túl sok kokszerakódás az égéstérben	Tisztítsa meg a kokszerakódást.
	Nem megfelelő üzemanyag-összetétel	Cserélje ki az üzemanyagot.
	A motor túlmelegszik.	Keresse meg az okot, és javítsa ki.
Egyéb	Rossz szelephézag	Állítsa be újra a szelephézagot.
	A lendkerék nincs szilárdan rögzítve a főtengelyhez.	Rögzítse szilárdan.

XI. JELLEMZŐK

1. 212 cm³

1) FŐBB JELLEMZŐK

Jellemzők \ Modell	212cm ³
H×Sz×M	390×320×345 mm
Száraz tömeg	16 kg
Benzinmotor típusa	Egyhengeres, 4 ütemű, felülszelepel motor
Hengerűrtartalom	212 cm ³
Sűrítési arány	8,5:1
Furat × löket	70×55 mm
Maximális teljesítmény	4,2 kW/3 600 ford./perc
Maximális nyomaték	12 N•m/2 500 ford./percnél
Hűtőrendszer	Kényszerített léghűtés
Gyújtórendszer	Tranzisztoros elektromágneses gyújtás (TCI)
Gyújtógyertya	BP6ES (NGK) / F6RTC (NHSP)
Kenőrendszer	Kényszerolajozás
A teljesítményleadó tengely forgása	Az óramutató járásával ellentétes irány
Zajsztint	108 dB(A)

BEÁLLÍTÁSI ADATOK

Elemek	Műszaki adatok
Gyújtógyertya-hézag	0,7–0,8 mm
Szelephézag (hideg motor)	Szívóoldal: 0,10–0,15 mm Kipufogóoldal: 0,15–0,20 mm

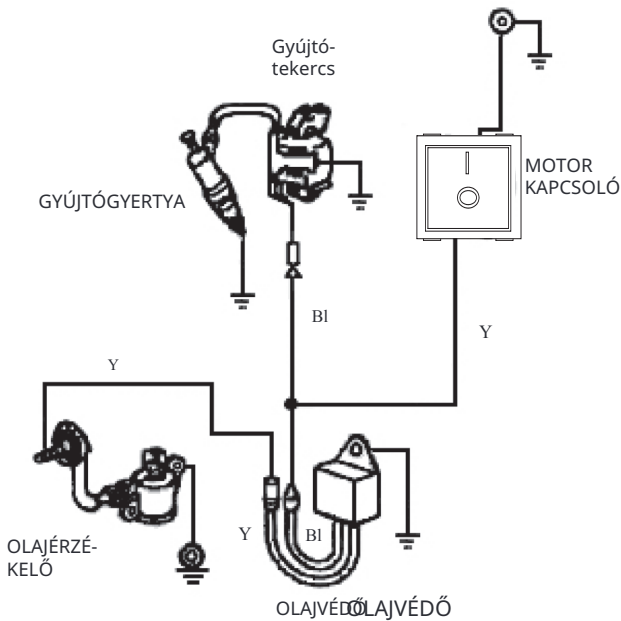
2) A FŐ CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

Elemek	212m ³		
	Jellemzők	Meghúzási nyomaték	
		N m	Kg m
Hajtórúdcsavar	M6 × 1,25 (speciális)	13	1,3
Hengerfejsavar	M10 × 1,25	35	3,5
Lendkerékanya	M14 × 1,5 (speciális)	85	8,5
Szelephimba ellen-anyája	M6 × 0,75	10	1,0
Szelephimba töcsavar	M8 × 1,25 (speciális)	24	2,4
Forgattyúházcsavar	M8 × 1,25	28	2,8

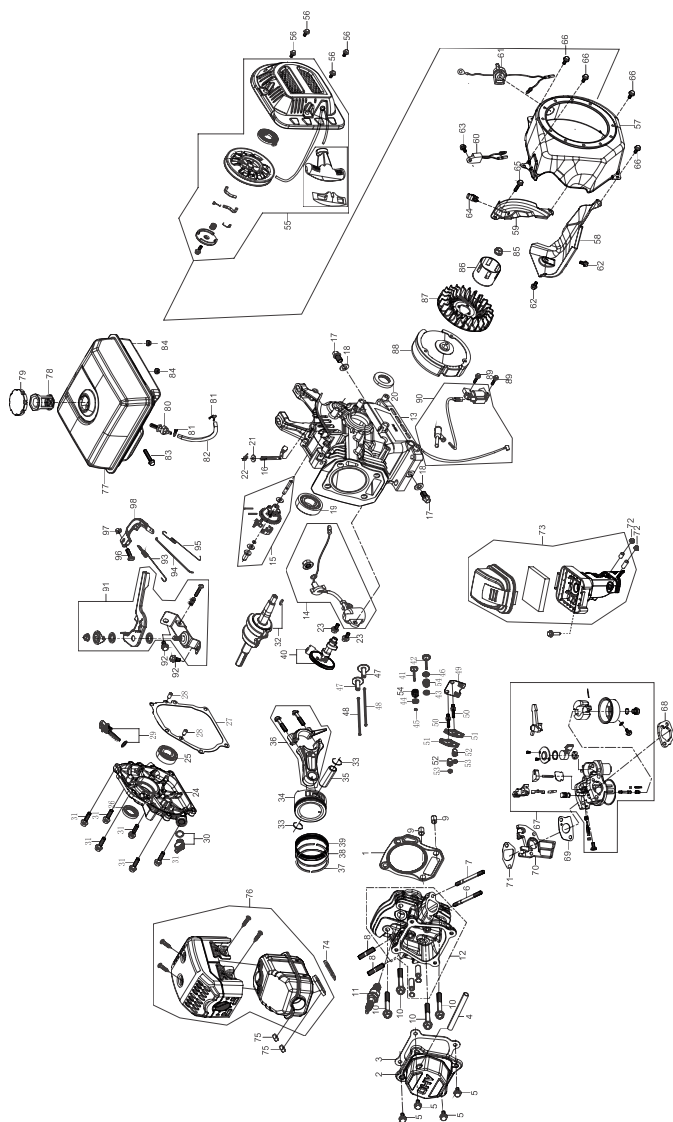
XII.

Elektromos indítómotor nélküli, olajvédelmi rendszerrel ellátott motor

BI	FEKETE
Y	SÁRGA
G	ZÖLD



XIII.



ALKATRÉSZMODELL

Alkatrész száma az ábrán	Alkatrész megnevezése	Mennyiség	Alkatrész száma az ábrán	Alkatrész megnevezése	Mennyiség
1	HENGERFEJTÖMÍTÉS	1	50	SZELEP VISSZATÉRÍTŐ CSAVAR	2
2	SZELEPFEDÉL-TÖMÍTÉS RÉSZEGYSÉG	1	51	SZELEP HIMBAKAR	2
3	HENGERFEJFEDÉL-TÖMÍTÉS	1	52	SZELEPÁLLÍTÓ ANYA	2
4	KARTERSZELLŐZŐ CSŐ	1	53	ÖNZÁRÓ SZELEPANYA	2
5	CSAVAR	4	54	SZELEPRUGÓ	2
6	TŐCSAVAR	1	55	INDÍTÓSZERKEZET	1
7	TŐCSAVAR	1	56	CSAVAR	1
8	TŐCSAVAR	2	57	BURKOLAT	4
9	RÚD	2	58	HENGERBURKOLAT	1
10	HENGERFEJCSAVAR	4	59	ALSÓ VÉDŐELEM	1
11	GYÚJTÓGYERTYA	1	60	OLAJVÉDŐ	1
12	HENGERFEJ RÉSZÖSSZEÁLLÍTÁS	1	61	KAPCSOLÓ RÉSZÖSSZEÁLLÍTÁS MOTOR LEÁLLÍTÁSA	1
13	MOTORHÁZ RÉSZEGYSÉG	1	62	CSAVAR	1
14	MOTOROLAJ-ÉRZÉKELŐ	1	63	CSAVAR	2
15	SZABÁLYOZÓ FOGASKERÉK	1	64	BILINCSEK	1
16	SZABÁLYOZÓKAR	1	65	CSAVAR	1
17	OLAJCSERE-LEERESZTŐDUGÓ CSAVARJA	2	66	CSAVAR	1
18	ALÁTÉT	2	67	KARBURÁTOR	4
19	CSAPÁGY	1	68	LEVEGŐSZŰRŐ-TÖMÍTÉS	1
20	OLAJTÖMÍTÉS	1	69	KARBURÁTOR-TÖMÍTÉS	1
21	ALÁTÉT	1	70	KARBURÁTOR SZIGETELŐLEMEZ	1
22	RÚD	1	71	KARBURÁTOR SZIGETELŐTÖMÍTÉS	1
23	CSAVAR	2	72	ANYA	1
24	MOTORHÁZ FEDELE	1	73	LEVEGŐSZŰRŐ	2
25	CSAPÁGY	1	74	Elszívócsonk tömítése	1
26	OLAJTÖMÍTÉS	1	75	ANYA	1
27	motorház statikus tömítés	1	76	KIPUFOGÓDOB	2
28	RÚD	2	77	TARTÁLY	1
29	OLAJMÉRŐMŰSZER-RÉSZEGYSÉG	1	78	ÜZEMANYAGSZŰRŐ	1

KOPÓALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK JEGYZÉKE

30	KUPAK-RÉSZEGYSÉG MOTOROLAJ	1	79	BENZINTARTÁLY FEDELE	1
31	CSAVAR	6	80	BENZINTARTÁLY OLAJKI- MENETI RÉSZEGYSÉGE	1
32	FŐTENGELY-EGYSÉG	1	81	BILINCS	1
33	DUGATTYÚCSAPSZEG-RÖGZÍTŐ	2	82	ÜZEMANYAGCSŐ	2
34	dugattyú	1	83	CSAVAR	1
35	DUGATTYÚCSAPSZEG	1	84	ANYA	1
36	HAJTÓRÚD	1	85	LENDKERÉKANYA	2
37	ELSŐ DUGATTYÚ- GYŰRŰ	1	86	Indítótárcsa	1
38	MÁSODIK DU- GATTYÚGYŰRŰ	1	87	Turbina	1
39	Olajlehúzó gyűrűkészlet	1	88	Lendkerék részegység	1
40	FŐTENGELY-EGYSÉG	1	89	CSAVAR	1
41	Kipufogószelep	1	90	Gyújtótekercs	2
42	Szívószelep	1	91	Gázkar	1
43	Szeleprugó-ülék	1	92	CSAVAR	1
44	KIPUFOGÓSZELEP -RÖGZÍTŐ	1	93	Szabályozórugó	2
45	Szelepforgató	1	94	Szabályozórúd	1
46	Tömítésvezető	1	95	Fojtószelep-visszahúzó rugó	1
47	Szelepemelő	2	96	Szabályozótartó csavar	1
48	Szelepemelő	2	97	ANYA	1
49	LEMEZ RÉSZEGYSÉG KAR NYITÁSÁNAK ÜTKÖZŐJE	1	98	TARTÓ RÉSZEGYSÉG SZABÁLYOZÓ	1

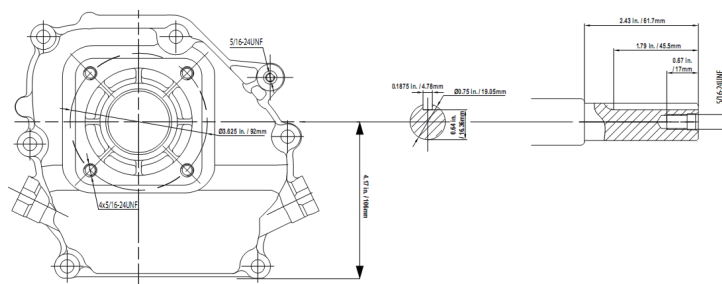
PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE

Az ügyfélszolgálat díjmentesen hívható telefonszáma alkatrészek rendeléséhez:

1-866-567-4089

Alkatrészek rendelésekor tartsa kéznél a következő adatokat:

- a cikkszám: 060-7559-6



Az erőleadó tengely ábrái

XIV.KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen ROTO termékre az eredeti kiskereskedelmi vásárlás dátumától számított két (2) évig garancia vonatkozik anyag- és gyártási hibák esetén.

Az alább meghatározott feltételekre és korlátozásokra figyelemmel a jelen terméket saját belátásunk szerint megjavítjuk vagy kicseréljük (azonos modellű termékre vagy azonos értékű, illetve azonos jellemzőkkel rendelkező termékre), feltéve, hogy azt a vásárlást igazoló bizonylattal együtt az előírt garanciaidőn belül visszaküldik nekünk, és a jelen garancia kiterjed rá.

Vállaljuk a javítás vagy a csere költségeit, valamint az azokhoz kapcsolódó munkadíjakat

is. Ezekre a garanciákra a következő feltételek és korlátozások vonatkoznak:

a) be kell nyújtani a vásárlást és a vásárlás dátumát igazoló adásvételi bizonylatot;
b) a jelen garancia nem vonatkozik semmilyen termékre vagy termékalkatrészre, amely kopott, törött vagy

meghibásodott visszaélésszerű vagy nem rendeltetésszerű használat, véletlen károsodás, gondatlanság vagy nem megfelelő telepítés, üzemeltetés vagy karbantartás miatt (az alkalmazandó felhasználói útmutató vagy használati utasítás szerint), vagy amelyet ipari, szakmai, kereskedelmi vagy bérbeadási célokra használnak;

c) a jelen garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásra, illetve a termékkel együtt szállított, nem újrafelhasználható alkatrészekre vagy tartozékokra, amelyek ésszerű használati időszak után valószínűleg használhatatlanná válnak vagy működésképtelenné lesznek;

- d) a jelen garancia nem vonatkozik a rendszeres karbantartásra és a fogyóeszközökre.
- e) a jelen garancia nem vonatkozik arra az esetre, ha a károkat más személyek által végzett javítások okozzák (azaz olyanok, akiket a gyártó nem hatalmazott fel);
- f) a jelen garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, amelyeket az első vásárlónak felújított vagy újszerű állapotba hozott termékként értékesítettek (kivéve, ha írásban másként rendelkeznek);
- g) a jelen garancia nem vonatkozik semmilyen termékre vagy termékalkatrészre, ha más gyártótól származó alkatrészt szerelnek be, vagy ha illetéktelen személyek megkísérelték azok javítását vagy módosítását;
- h) a jelen garancia nem vonatkozik a külső felület szokásos elhasználódására, ideértve különösen a karcolásokat, a horpadásokat, a lepattogzott festéket, illetve a hő, csiszolóanyagok és vegyi tisztítószeres által okozott korróziót vagy elszíneződést;
- i) a jelen garancia nem vonatkozik a más vállalat által értékesített és ilyenként leírt alkatrészekre, amelyekre adott esetben a vonatkozó gyártói garancia vonatkozik.

További korlátozások

A jelen garancia kizárólag az első vásárlóra vonatkozik, és nem ruházható át. Sem a kiskereskedő, sem a gyártó nem vállal felelősséget semmilyen egyéb költségért, veszteségért vagy kárért, beleértve a jelen termék értékesítésével vagy használatával, illetve használatának lehetetlenségével kapcsolatos közvetett, járulékos vagy büntető jellegű károkat.

Fogyasztói tájékoztató

A jelen garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, és előfordulhat, hogy Ön

egyéb jogokkal is rendelkezik, amelyek tartományonként eltérhetnek. A jelen garancia rendelkezéseinek nem célja módosítani, korlátozni, megszüntetni, elutasítani vagy kizárni az alkalmazandó szövetségi vagy tartományi jogszabályokban meghatározott garanciákat.

